

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

MEILLEURS ET PIRES RENDEMENTS

(Semaine terminée vendredi dernier)

Actions américaines

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Canada Life Gen NA Eq (E)	+9.18	Equitable Vie Act amér	-4.67
Principal Growth	+8.40	Co-operators Act E.U.VAIL	-4.45
AIC dist av américain 75%	+7.41	Rend Am à grande capital	-3.99
Ind Alliance USS AvAm DAQ	+7.32	Co-operators actions E.U.	-3.45
AIC dist avant amér 100%	+7.20	Equitable Life crois amér	-3.37
Moyenne Actions Américaines: 2.22			

Actions Amérique latine

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Investors Crois Lat-Amér	-29	AIM Cat Crois amér lat US	-2.96
C.I. Amérique latine	-43	AIM crois Amérique latine	-2.95
CIBC Amérique latine	-48	Atlas Rend Amér latine	-2.56
C.I. Secteur Amér latine	-64	TD Cr lat-am US	-2.39
Fidelity Crois Amér Lat	-67	AGF Amér latine US	-2.21
Moyenne Actions Amérique Latine: -1.46			

Actions Asie excluant Japon

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
I.G. AGF Croiss Asiatique	+5.15	Royal Crois asiatique	-4.1
AGF crois asiatique US	+3.16	Universal Ext-Orient US	+0.2
AGF Cat Croiss asiatique	+3.08	Universal Ext-Orient	+0.03
McDonald Asis Plus Fund	+1.33	Navigator Asie-Pacifique	+0.05
Fidelity Extrême-Orient	+1.05	Clarington Asie pacifique	+0.59
Moyenne Actions Asie Excluant Japon: 1.19			

Actions canadiennes

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Montrusco Bolt mmtTSE100A	+10.96	Vista Gains en cap 2	-17.10
AIC Div Can Crp Fract(PF)	+6.82	Trans-Canada Value	-7.84
MTC Growth Fund - 1 Inc	+6.29	Westbury Vie Acroirs var	-4.03
FPGP CCC AIM Mnv	+4.18	IG/GWL Ssp Actions Can	-3.82
AIM cat croissance can	+4.15	Optimum Actions	-3.59
Moyenne Actions Canadiennes: 0.16			

Actions canadiennes grande capitalisation

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Altamira croissance cap	+4.65	GWL Grandes Entre (M) NL	-5.53
Middlefield Equity Index	+3.58	GWL Grandes Entre (M) DSC	-5.52
Dynamique Power canadien	+3.18	Rend Can à grande capital	-5.00
Dynamique Power crois can	+3.06	GWL Crois/Div (M) NL	-4.25
ADC indiciel TSE 60 (S)	+2.87	GWL Crois/Div (M) DSC	-4.24
Moyenne Actions Canadiennes Grande Capitalisation: 0.10			

Actions canadiennes petite à moyenne capitalisation

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Concordia crois spéciale	+8.23	Cambridge Growth	-19.78
ADC actions spéciales (K)	+6.14	Cambridge Special Equity	-16.77
Marathon Plus Momentum	+3.92	Hartford Crois Dynamique	-6.52
Lotus Cdn Equity	+3.02	Clarica FD ress can Alpin	-5.92
HSBC Crois Petite Cap	+2.93	CTI de croissance strat.	-5.73
Moyenne Actions Canadiennes Petite à Moyenne Capital: 0.01			

Actions européennes

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Altamira indic RER europ	+2.01	RSA Trimark Europlus	-3.29
Royal Crois européen	+1.53	Equitable Vie Act Euro	-2.78
McDonald Euro Plus Fund	+1.45	Trimark Fonds Europlus US	-2.34
TranSécurité Euro 100	+1.43	GWL Actions Euro (S) NL	-2.15
Maritime Europe - B	+1.40	GWL Actions Euro (S) DSC	-2.14
Moyenne Actions Européennes: -0.32			

Actions internationales

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Can Fonds Mondial	+3.09	Vista Actions mondial 2	-3.24
Sceptre d'act étrang res	+2.97	Vista Fond act mondial 1	-3.23
C.I. international	+2.65	GBC Croissance Intl	-3.08
C.I. RER internationale	+2.64	GWL Occas Intl (P) DSC	-2.57
AIC soins de la santé uni	+2.47	GWL Occas Intl (P) NL	-2.57
Moyenne Actions Internationales: -0.32			

Actions japonaises

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Fidelity Crois Japon RER	-34	AGF Cat titres act japon	-3.85
Fidelity Crois Japon	-35	AGF Cat titres act jap US	-3.68
C.I. Secteur japonais	-50	Montrusco Select act Jap	-3.11
C.I. Fonds RER japonais	-56	Navigator Fonds Japon	-3.10
Strat Glo RER Japon+	-76	TranSécurité Japon 225	-2.91
Moyenne Actions Japonaises: -1.82			

Actions marchés émergents

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
ADC marchés émergents (K)	+4.81	GFM Pays Marchés Émerg	-5.93
McDonald Emerging Econ	+3.73	NN Fonds Can-Émergentés	-2.42
ML marché fin en dévelop	+3.30	Clarica FD supér mar émer	-1.56
E&P marchés émergents	+3.20	Clarica FD supér mar ém A	-1.55
CIBC Économies Émergentes	+2.58	AGF Val mar émer US	-1.19
Moyenne Actions Marchés Émergents: 0.73			

Hypothèques canadiennes

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Imp Comm Hypothéq Plus 1	+26	BMO Fonds hypothécaire	-34
Fideli Hypothécaire (G) NL	+26	Industriel Tit hypo	-12
GWL Hypothécaire (G) DSC	+26	CIBC Fonds d'hypothèques	-02
Imp Hypothéq plus Pooled2	+22	Acadie hypoth ques	+01
OTG Investment Mtg Inc	+22	Desjardins Hypoth ques	+09
Moyenne Hypothèques Canadiennes: 0.11			

Immobilier

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Investors Biens Immobil	+70	Universal Mond immobilier	-79
Dynamique act immobiliers	+57	Universal Mnd immob US	-77
CIBC immobilier canadien	+23	Middlefield Cdn Realty	-33
Sentry Select Real Est Se	+15	Optima immobilier	-33
Dynamique immobilier can	+10	Hartford Revenu Immob	-24
Moyenne Immobilier: -0.05			

Marché monétaire canadien

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Val Strat Marché monét	+154.02	Ficadre Marché Monétaire	-8.15
Templeton Bons du Trésor	+48.89	Pursuit Money Market	-5.86
AIC Marché monétaire	+35.57	Nova Fonds Court Terme	-5.26
O'Donnell Marché monét	+24.03	Avis marché monétaire	-3.23
Clarington marché monét	+21.86	Stone & Co Prin MM	-3.10
Moyenne Marché Monétaire Canadien: 2.34			

Métaux précieux

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
FCMI Métaux Précieux	+1.27	Cambridge Precious Metals	-6.00
Altamira métaux précieux	+1.15	London Life Pr Metals(MX)	-4.54
Dynamique métaux précieux	+1.03	Stratégie Globale Or+	-2.79
CSA Goldfund Life	+23	Ser Sel Prec Metals Gr	-2.13
Universal mét préc US	-35	CSA Goldtrust	-1.59
Moyenne Métaux Précieux: -1.18			

Obligations canadiennes

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Hrtage mar mon can	+32.62	Navigator revenu canadien	-1.31
Concordia obligations	+1.72	GWL Revenu (M) DSC	-1.23
Astra Obligations	+1.01	GWL Revenu (M) NL	-1.23
Desjardins Éthique Revenu	+0.71	Astra Oblig - Série II	-99
Georgian Oblig Assoc A	+0.63	London Life Income (MF)	-60
Moyenne Obligations Canadiennes: 0.28			

Obligations étrangères

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Vista Oblig mondial 1	+1.90	BMO oblig intl	-2.03
Vista Oblig mondial 2	+1.89	Montrusco Bolt ob intl A	-1.48
Equitable Life Rv fixelnt	+74	Talvest RER Gl oblig dist	-1.44
GWL Revenu Mondial (A) NL	+71	Templeton Mond Oblig	-1.43
GWL Revenu Mondial(A)DSC	+71	FPGP obM Dynamique Mnv	-1.43
Moyenne Obligations Etrangères: -0.52			

Ressources naturelles

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Navigator Can Dom Resourc	+26	Cambridge Resource	-10.10
Lion Natural Resources	+13	Clarica FD ress can Alp A	-5.92
Investors Can Res Nat	+09	Middlefield Growth-Class	-5.29
Dominion Act Ressources	+06	GWL Ressources Can (A) NL	-3.98
C.I. Secteur énergie mond	-07	GWL Ressources Can (A)DSC	-3.97
Moyenne Ressources Naturelles: -1.74			

Revenu de dividendes canadien

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
TranSécurité Can FDR	+1.83	GWL Dividendes (G) DSC	-3.34
AIM Cat revenu canadien	+63	GWL Dividendes (G) NL	-3.34
Altamira dividendes	+46	Ideal dividendes can SF	-3.34
MMA Income Portfolio	+39	SL dividendes can Idéal	-3.34
Bque Nat Dividendes	+35	IG/GWL Séparé Dividendes	-2.95
Moyenne Revenu de Dividendes Canadien: -0.66			

Science et technologie

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
Royal Commerce électroniq	+9.52	London Life Cdn Opp (MF)	-1.92
AIM technologies mond US	+8.44	R Fonds Vie & Santé RER	-1.85
AIM Fonds tech mondiales	+8.43	R Fonds Vie & Santé	-1.84
AIM RER tech mondial	+8.33	Talvest RER Glo Sci santé	-67
TD Science Tech	+7.72	Talvest GloSci santé	-62
Moyenne Science et Technologie: 4.22			

Équilibré canadien

Les meilleurs		Les pires	
Nom du fonds	Rend. sem. %	Nom du fonds	Rend. sem. %
MLI E&P Balanced GIF	+5.07	Cambridge Balanced	-5.23
FPGP Equ E&P Mnv	+5.03	Rend équilibré canadien	-4.53
National Équilibré gl RER	+2.22	Canada-Vie Gén HarC&R(CI)	-3.88
AIM équilibré canadien	+2.11	C.I. FPG rev&croi Harbour	-3.01
ADC Mixte NE (KBSH)	+2.10	FPGP RC HCI Mnv	-2.97
Moyenne Équilibré Canadien: 0.00			

Source: Fund Data

Un fonds extrême dans un marché extrême



STÉPHANIE GRAMMOND
sgrammon@lapresse.ca

Les investisseurs au coeur sensible en ont vu de toutes les couleurs la semaine dernière, alors que les marchés boursiers avaient des allures de montagnes russes. Même s'il gère un portefeuille particulièrement aventurier, à moitié rempli de titres de technologie, Andrew McCreath a gardé son sang-froid.



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©

La famille des Fonds communs Synergy a été créée en décembre 1997 par Joseph Canavan, 38 ans, ci-dessus à gauche. Andrew McCreath, à droite, est à la barre du Fonds extrême d'actions canadiennes Synergy.

À la barre du Fonds extrême d'actions canadiennes Synergy, il a navigué à travers la volatilité boursière en gardant le cap sur trois règles de base : 1-Toujours acheter des titres de qualité. 2-Profitier des sommets du marché pour larguer les chevaux perdants. 3-Accumuler des liquidités pour réinvestir lors des creux du marché.

Ainsi, le gestionnaire avait fortement haussé le pourcentage de liquidités dans son fonds à 30 % à la fin de septembre. Son mandat très permissif l'autorise à augmenter sa portion de liquidités jusqu'à 100 %. Depuis le début d'octobre, cette proportion est redescendue à un niveau plus conventionnel de 10 %. M. McCreath a profité de la correction pour faire des emplettes, notamment les titres des sociétés américaines Corvis Corp. dans la fibre optique et de Sandisk dans les puces électroniques. À propos, le gestionnaire se fait un devoir de maximiser le contenu étranger de son portefeuille jusqu'à la limite de 25 % permise dans le REER.

Selon M. McCreath, les fluctuations extrêmes des marchés boursiers sont loin d'être terminées. « La volatilité est exacerbée parce que les gens n'achètent plus les titres en fonction de la valeur intrinsèque de l'entreprise, mais en fonction du potentiel de croissance du titre. »

D'autres facteurs alimentent les sautes d'humeurs des Bourses, selon M. McCreath. D'abord, les gens investissent à plus court terme. En 1975, ils conservaient leurs actions durant 55 mois en moyenne. Aujourd'hui, c'est environ 10 mois, et en technologie seulement trois mois. De plus, les sociétés se lancent en Bourse plus jeunes. Il y a cinq ans, les trois quarts des soci-

tés qui s'inscrivaient en Bourse avaient atteint le seuil de la rentabilité. Maintenant, seulement 15 % font des profits. Auparavant, ces sociétés moins mûres auraient dû se tourner vers du financement privé fourni par des sociétés de capital de risque.

Qu'à cela ne tienne ! M. McCreath n'a qu'un seul but : frapper des coups de circuits à chaque jour. Et tous les moyens sont bons pour y parvenir, puisque ce gestionnaire utilise une panoplie de styles de gestion, de trucs et d'astuces.

La moitié de son fonds extrême est composé des titres préférés des gestionnaires de trois fonds d'actions canadiennes de Synergy qui ont des styles de gestion différents : la croissance, le momentum et les entreprises à faible valeur boursière.

M. McCreath établit une autre partie du portefeuille en suivant des thèmes qu'il juge porteurs, comme la génomique ou les infrastructures pour la téléphonie mobile. Présentement, il mise particulièrement sur un type de puce électronique qui retient des informations même lorsqu'un appareil est fermé. Des entreprises comme Silicon Storage et Sandisk font partie de ce secteur qui devrait croître de plus de 100 % cette année.

Finalement, le fonds extrême se penche sur les occasions particulières, comme les fusions et acquisitions. Par exemple, M. McCreath a fait un coup d'argent avec le producteur de séries pour enfants Nelvana, dont le titre s'est envolé lorsque le diffuseur Corus Entertainment en a annoncé l'achat.

Gare aux hausses de frais surprises des fonds distincts

Le président de la société d'assurances Standard Life, Claude Garcia, s'est élevé une fois de plus contre les dangers de certains fonds distincts et les hausses de frais surprises qui pourraient en découler.

Les fonds distincts sont structurés comme des fonds communs de placement conventionnels. Mais ils sont assortis d'une garantie qui les transforme en produits d'assurances. Les investisseurs qui achètent un fonds distinct ont la garantie de récupérer 75 % de leur montant initial s'ils conservent leur placement durant 10 ans. Depuis quelques années, de nouveaux fonds distincts offrent des garanties à 100 % et permettent de mettre à jour périodiquement le montant garanti si la valeur de leur fonds a augmenté.

« Ces nouvelles caractéristiques

s'éloignent considérablement du type de risque traditionnellement pris en charge par notre industrie. Bon nombre de personnes engagées dans le processus de tarification de ces garanties ne reconnaissent pas cet état de chose. C'est ce qui explique que ces risques extraordinaires ont fait l'objet d'une tarification erronée et de provisions insuffisantes », a déclaré M. Garcia lors du congrès de la Canadian Association of Insurance and Financial Advisors.

D'ailleurs, le Bureau du Surintendant des institutions financières a établi, à la fin de septembre, des exigences plus strictes. Or, ses nouvelles normes auront un impact direct, et probablement imprévu, sur le consommateur.

« Nous savons que les lignes directrices prescrites par le Surinten-

dant contraindront plusieurs joueurs à hausser leurs prix », a dit M. Garcia. Une étude de la firme de courtage Nesbitt Burns prédit une majoration des frais annuels de l'ordre de 30 à 50 points de base (1 % = 100 points de base) pour certains fonds garantis à 100 % avec la possibilité d'une mise à jour.

M. Garcia dénonce le fait que les publicités utilisées pour faire la promotion des fonds distincts mentionnent rarement la possibilité d'une hausse des frais à la discrétion de la société. « Pour le consommateur, il s'agit d'un inconvénient d'importance. Dans un fonds commun, le consommateur peut tout simplement vendre son fonds et placer son argent ailleurs. Mais si un titulaire de fonds distincts décide de liquider ses placements, il perd sa garantie », déplore-t-il.

CARTES

Suite de la page D1

— Les cartes à taux réduit rendront service aux clients qui ne paient pas au complet leur solde à chaque mois.

— Les cartes à taux réduit présentent un portrait inadéquat de ce qu'il en coûte réellement pour les utiliser. Pour avoir un portrait exact, il faut additionner les frais annuels aux frais d'intérêt.

— La pire gaffe à faire avec une carte de crédit, c'est de se faire avancer des fonds. Les frais d'intérêt entrent en force immédiatement et ils sont généralement très élevés.

— Aujourd'hui, les émetteurs de carte harcèlent leurs clients avec des assurances de tout acabit : assurance-accident, assurance feu et vol, assurance pour protéger les biens achetés avec la carte, l'assurance-vie en voyage, etc. Toutes ces assurances vous sont offertes supposément à prix modique. Modique mon oeil !

— Protégez vos cartes contre la fraude. Ne donnez pas votre numéro de cartes de crédit au téléphone ou sur Internet à moins d'être persuadé de la sécurité et de la confidentialité des opérations. Récemment, un pirate informatique a mis la main sur le numéro d'un millier de cartes de crédit.

— Ne jetez pas vos reçus sans les déchirer en mille miettes.

— Mettez les ciseaux dans vos cartes périmées.

— Annulez les cartes inutilisées.

— Les cartes à taux réduit, c'est seulement intéressant pour les gens qui ne paient pas au complet leur solde à la fin de chaque mois. Pourquoi se payer une telle carte si vous réglez votre solde. Vous allez déboursier des frais annuels inutilement.

Interac?

La popularité des cartes de débit Interac est très grande. Les Canadiens se classent parmi les plus grands utilisateurs de transactions par Interac au monde. Sitôt le débit autorisé, sitôt le compte débité.

N'oubliez pas que si le compte bancaire relié à votre carte de débit est vide et qu'un paiement y est tiré, vous allez probablement devoir payer jusqu'à 21 % de taux d'intérêt sur les avances de fonds. À moins d'avoir négocié au préalable une marge de crédit à un taux raisonnable qui entrera en action dès que le compte arrive à découvert.

Pour « exploiter » le système bancaire à votre profit, mieux vaut utiliser à plein les cartes de crédit... tout en prenant la ferme résolution de toujours payer au complet son solde à la date d'échéance.

PROFIL BOURSIER

Lacier à bas prix, une occasion?

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — Avec toute l'attention vouée en Bourse aux entreprises de la « nouvelle économie », c'est facile de négliger les entreprises à la base de l'économie industrielle.

De Toronto, par exemple, il faut prendre la route vers Niagara pour voir un retour à cette réalité économique. Du haut du pont autoroutier Skyway qui enjambe l'entrée du port de Hamilton, on voit alors l'un des plus gros complexes industriels au Canada : les aciéries principales de Stelco et de Dofasco.

Combinés, les deux plus gros producteurs d'acier sous mainmise canadienne emploient 17 000 personnes dans leurs diverses installations, produisent 9,5 millions de tonnes d'acier par an et pèsent 5,8 milliards de dollars de chiffre d'affaires.

Jusqu'à tout récemment, et depuis des années en fait, Stelco et Dofasco affichaient une rentabilité à faire l'envie de bien des entrepreneurs de la nouvelle économie.

Et ces temps-ci, alors que les boursicoteurs du high-tech cherchent une boussole économique fiable, les patrons de l'acier, eux, savent déjà à quoi s'en tenir.

« Nous sommes à la base de la chaîne économique et nous voyons un ralentissement significatif des principaux secteurs industriels », a résumé le président et chef de la direction de Stelco, Jim Alfano, alors qu'il commentait la semaine dernière la première perte trimestrielle de son entreprise depuis 1994.

Ce que les clients principaux des aciéries leur font sentir depuis peu, surtout les fabricants de matériel de transport terrestre (autos, camions, wagons, etc), c'est que le ralentissement industriel en Amérique du Nord est bien en cours.

« La baisse des commandes d'acier des fabricants de camions et de matériel ferroviaire est dramatique, alors qu'elle s'amplifie parmi les fabricants automobiles. Dans nos autres marchés principaux, les produits de construction et la fabrication d'électroménagers, la demande d'acier demeure relativement bonne », a indiqué M. Alfano.

Chez Stelco, le ralentissement industriel s'est traduit par une baisse de 10 % des livraisons au troisième trimestre. Au même moment, l'augmentation des importations d'acier d'Asie et d'Europe de l'est, à prix coupés, a accentué la pression sur le prix moyen de l'acier, qui a baissé de 4 % par rapport à l'an dernier.

Les industriels canadiens de l'acier ont déjà commencé des démarches anti-dumping auprès des autorités fédérales. « C'est pire que lors de la crise asiatique d'il y a quelques années. Mais il faut sans doute que nos entreprises saignent avant de pouvoir débattre d'une telle cause devant les autorités », selon le président de Stelco.

Par ailleurs, très grosses utilisatrices de gaz naturel, les aciéries ont pris de plein fouet l'impact de la flambée des prix. Chez Stelco, on fait état d'une facture moyenne de 125 millions de dollars par an qui vient de gonfler de 40 %.

Pareille conjoncture a contraint le plus gros producteur d'acier au Canada à déclarer une perte de huit millions à son plus récent trimestre. Ça représente une perte de sept cents par action comparativement à un profit de 33 cents par action pour la même période, il y a un an.

Chez Dofasco, qui annoncera demain les résultats de son troisième trimestre, on s'attend aussi à un résultat net en baisse, quoique moins accentué.

Selon l'analyste Gregory Misztela, de Griffiths McBurney et Associés, à Toronto, « Dofasco est mieux préparée que Stelco à encaisser le recul du marché de l'acier, notamment sa plus grande gamme de produits d'acier à valeur ajoutée. »

Cette différence est évidente entre les résultats d'exploitation des deux entreprises, alors que leurs bilans sont plutôt semblables.

La marge bénéficiaire d'exploitation de

PROFIL BOURSIER

stelco

DOFASCO

ACTIVITÉS: plus gros producteur canadien d'acier de base, avec cinq millions de tonnes par an (au Québec : Stelco-McMaster (Contrecoeur) et 50% de Fers et Métaux Recyclés)

SIÈGE SOCIAL: Hamilton, Ontario

EFFECTIF: 10 190 employés

DÉFIS: réduire l'impact sur ses résultats du ralentissement du marché de l'acier de base et de la hausse des importations à faible prix, alors qu'elle investit pour moderniser ses installations

ACTIF: 3,05 milliards (au 30 septembre 2000)

AVOIR NET: 1,045 milliards (au 30 septembre 2000)

DETTE À LONG TERME: 528 millions (au 30 septembre 2000)

VALEUR BOURSIÈRE: 455 millions

ACTIVITÉS: deuxième producteur d'acier canadien en importance, avec 4,5 millions de tonnes par an (Au Québec : 50% de Quebec Cartier Mining, 24% de Mines Wabush)

SIÈGE SOCIAL: Hamilton, Ontario

EFFECTIF: 7 350 employés

DÉFIS: profiter de sa diversification en produits à valeur ajouté pour réduire l'impact sur ses résultats du ralentissement du marché et de la hausse des importations à faible prix

ACTIF: 3,5 milliards (au 30 septembre 2000)

AVOIR NET: 1,87 milliards (au 30 septembre 2000)

DETTE À LONG TERME: 646 millions (au 30 septembre 2000)

VALEUR BOURSIÈRE: 1,1 milliards

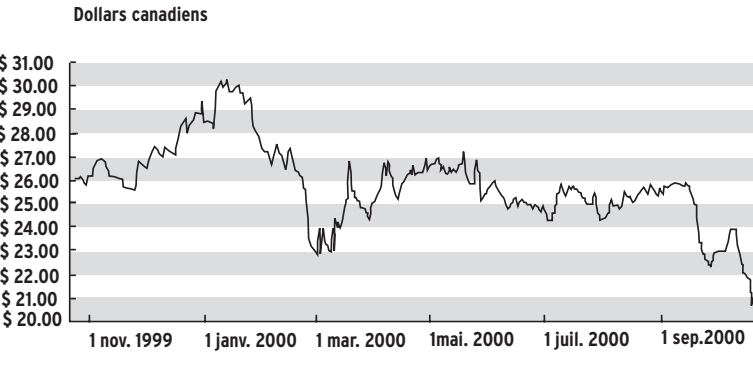
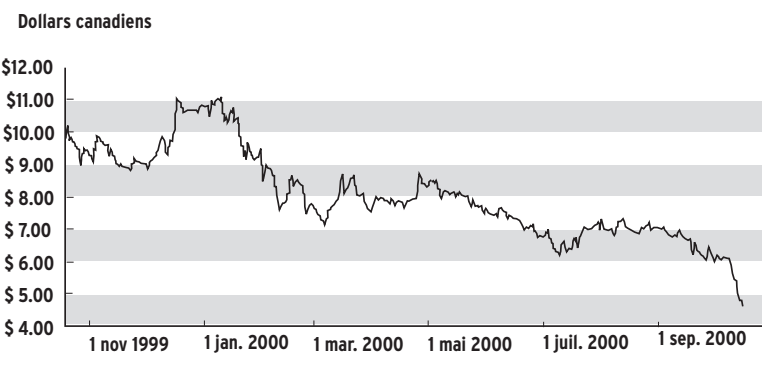
RÉTROSPECTIVE FINANCIÈRE

(exercices terminés le 31 décembre)

	2000*	1999	1998
Revenus d'exploit.	2900	3101	3168
Bénéfices nets	77	107	119
Bénéfices par action	0,75	0,97	1,04

En millions de dollars CAN, sauf les bénéfices par action.

*Moyenne des prévisions d'analystes.



Dofasco, autour de 12 %, est au double de celle de Stelco. Ses taux de rendement sur l'actif et sur l'avoir net, à 7,5 % et 14,5 % respectivement, sont aussi deux fois plus élevés que ceux de Stelco.

N'empêche, selon M. Misztela, « le secteur de l'acier montre les signes d'une fin de cycle d'expansion économique. La principale question, désormais, concerne l'amplitude de ce ralentissement industriel. »

Selon John Novak, analyste chez Valeurs mobilières TD, à Toronto, un important défi de Stelco et Dofasco au cours des prochains mois est la gestion de leur niveau des stocks.

« Les stocks d'acier chez les distributeurs sont déjà élevés, et ils augmentent chez les aciéries. Aussi longtemps que cet inventaire sera dans le marché, il fera pression à la baisse sur les prix », estime-t-il.

On fait état dans l'industrie de la possibilité d'arrêts prolongés des aciéries lors de la prochaine saison des vacances de Noël. « Ça fait partie de nos possibilités », a indiqué le président de Stelco, Jim Lafino.

En Bourse, les actions de Stelco et de Do-

fasco glissent depuis leurs sommets atteints en janvier 2000. Cette glissade s'est accentuée au cours des derniers jours avec les résultats trimestriels de Stelco, plus dégradés que prévus.

En conséquence, avec des actions qui se négocient autour de leur prix le plus bas depuis un an, et à un multiple d'à peine 4 à 5,5 fois le profit par action, Stelco et Dofasco pourraient représenter des occasions pour les investisseurs.

« La valeur de ces actions est attirante comparée à celle d'autres grandes entreprises industrielles qui s'échangent à des multiples cours-bénéfice plus élevés. Le problème, cependant, c'est que le cycle baissier de l'acier pourrait empirer encore avant de s'améliorer », avertit l'analyste Gregory Misztela, de Griffiths McBurney.

Il hésite donc à recommander leur achat, préférant s'en tenir à une opinion de « neutralité » à ce moment-ci.

Pour John Novak, de Valeurs Mobilières TD, la glissade de Stelco et Dofasco en bourse est devenue avantageuse pour les in-

vestisseurs intéressés à réviser leur portefeuille de titres industriels.

Il exprime cependant une préférence envers Dofasco. « Les deux entreprises ne peuvent pas grand-chose contre la baisse des volumes d'acier de leurs principaux clients. Mais si les pressions baissières sur les prix s'accroissent, comme on s'y attend, Dofasco a des actifs industriels plus concurrentiels que ceux de Stelco », selon l'analyste.

« Dofasco a déjà réalisé ses principaux investissements en modernisation alors que ceux de Stelco ont pris du retard, après qu'elle eut dû faire le ménage dans son bilan. »

Chez la Financière Banque Nationale, à Toronto, l'analyste Brian Chestnut recommande l'achat des actions de Stelco, avec le potentiel de doubler de valeur à 9 \$ d'ici un an.

Dans une récente note à ses clients, M. Chestnut souligne que Stelco fait des investissements qui réduiront de 10 % ses frais d'exploitation d'ici la fin de 2001, en plus du gain de 4 % réalisé l'an dernier.

Plus de discernement

CHRISTINE LE JEUNE
collaboration spéciale

La question que se posent le plus souvent les investisseurs ces jours-ci est probablement de savoir si on a finalement touché LE fond, chacun y allant de sa théorie.

Alors que lundi se donnait des airs de calme après la tempête, les craintes du jour (prix du pétrole, Moyen-Orient, euro, profits futurs des entreprises...) ont vite repris le dessus. Malheureusement, elles ont été en partie confirmées lorsque IBM a déclaré une croissance des revenus décevante après la fermeture des marchés mardi. Tandis que les investisseurs lançaient la serviette mercredi matin et que les indices plongeaient dans les abîmes, Microsoft et AOL annonçaient de bons résultats à la fermeture et faisaient de jeudi une journée extraordinaire sur les marchés. Les sociétés de la nouvelle économie auront terminé la semaine à la hausse pour la première fois depuis la fin août. Nos sociétés québécoises de la nouvelle économie n'ont toutefois pas rebondi aussi bien que leurs consœurs américaines, terminant la semaine légèrement en baisse.

Dans un marché où les investisseurs commencent à faire preuve d'un peu plus de discernement plutôt que de se ruer sur n'importe quel titre du secteur à la mode, les gagnants s'affirment et les perdants en arrachent. À cet égard, C-Mac continue à bien faire et termine en hausse de plus de 17% dans l'anti-

cipation des résultats très attendus de Nortel cette semaine. Les récentes acquisitions, les résultats d'un compétiteur (Celestica) supérieurs aux prévisions et son entrée dans l'indice canadien des capitalisations moyennes S&P/TSE en remplacement de Vidéotron sont autant de bonnes nouvelles pour C-Mac.

Pour sa part, Cognicase confessait vendredi que ses résultats du quatrième trimestre, qui doivent être publiés fin novembre, seraient inférieurs aux attentes. Au nombre des facteurs responsables de cette situation, la société a cité la concurrence, les délais et la conversion des devises. Cependant, son chiffre d'affaires a augmenté de plus de 33% par rapport à l'année dernière et l'entreprise entrevoit un excellent 1er trimestre.

Virtual Prototype a, elle aussi, déclaré des résultats décevants mais la société a insisté sur le fait que les transformations profondes qu'elle avait amorcées récemment ne se reflétaient pas encore dans les chiffres et que, en plus d'étoffer sa gamme de produits, elle allait se lancer sur de nouveaux marchés très prometteurs. Virtual Prototype a aussi annoncé son intention d'acquérir LOOX Software SA, une société française qui lui permettra de se diversifier sur le plan de la technologie et des marchés.

Christine Le Jeune est directrice, développement de produits à la Financière Banque Nationale

Ce tableau présente les titres de compagnies québécoises actives dans les secteurs de la nouvelle économie (haute technologie, biotechnologie et communication). Ces titres sont inscrits à la cote des Bourses de Montréal, Toronto, CDNX, New York ou Nasdaq. Les données sont fournies par la Financière Banque Nationale.

Ferm. Cours à l'arrêt des transactions le vendredi.

Haut sem. Sommet atteint par le titre au cours de la semaine dernière.

Bas sem. Plancher touché par le titre au cours de la semaine dernière.

Ch. sem. Variation par rapport au cours de fermeture de la semaine précédente en pourcentage.

* En dollars US.

BAE Systems Canada Inc.	BAE	21.50	22.25	20.50	1.18	25.00	15.00	28.15	-11.88
BCE Emergis Inc.	IFM	67.85	68.00	1.22	3.91	189.50	32.25	93.60	-16.45
Bridgepoint Inter.	BDG	2.70	3.00	2.60	-6.90	6.40	1.00	504.65	-30.67
Cenosis Inc.	CE	3.00	3.40	2.60	-11.76	12.50	0.45	291.89	-33.33
Clemex Technologies Inc.	CXGA	0.62	0.80	0.62	-4.62	1.18	0.27	47.62	-15.07
C-Mac Industries Inc.	CMS106.0								
		0	94.25	86.50	18.44	112.80	19.00	370.06	-3.91
Cognicase	COG	13.50	17.75	14.00	-16.92	66.00	14.00	-16.44	-27.03
Coreco Inc.	CRC	7.50	7.50	7.50	0.00	8.50	4.25	65.50	0.00
Datamark System Group Inc.	DMK	2.41	2.30	2.26	4.78	3.50	2.20	17.10	-12.55
DTM Information Tech	DTM	3.85	3.90	3.40	5.48	4.10	1.25	173.08	14.52
Eicon Technology Corp	EIC	4.90	4.92	3.25	0.62	6.75	1.80	-23.44	81.48
Exfo Electro Optical	EXF	62.10	62.90	48.50	3.07	134.00	46.50	NA	-23.87
Frisco Bay*	FBAY	2.19	2.56	2.13	2.94	8.00	1.88	16.67	-23.91
Fun Key Studios Inc.	FUN	A	0.44	0.50	0.30	0.00	1.66	0.30	-18.18
Groupe CGI	GIB	A	9.95	11.30	9.60	-7.01	34.45	8.80	-37.30
Honeybee Technology Inc.	HBT	1.50	2.00	1.25	0.00	7.00	0.90	31.58	-37.50
Intasys Corp.*	INTA	1.28	1.66	0.94	-21.15	14.19	0.94	-69.92	-48.18
Logibec Groupe Informatique	LGI	4.00	3.75	3.75	6.67	7.00	1.10	238.01	-0.27
Lumenon Innovative*	LUMM	14.75	16.06	10.25	22.92	53.00	8.30	54.67	-26.35
Medisolution Ltd.	MSH	2.40	2.57	2.10	-2.83	3.35	1.05	90.24	-9.65
Memotec Communications Inc.	MCM	2.40	2.45	1.95	20.00	3.75	0.63	178.41	8.89
Mediagril Interactive	MDF	15.60	16.25	14.10	7.96	19.00	12.50	NA	NA
Microtec Entreprises Inc.	EMI	1.75	1.75	1.70	2.94	3.00	1.24	-16.67	0.00
Mitec Telecom Inc.	MTM	3.65	4.10	3.15	-4.20	9.90	2.30	3.23	-35.35
Netgraphie Inc.	WWW	4.75	4.75	3.51	5.56	20.70	1.15	195.83	-50.00
NHC Communications	NHC	12.95	16.75	14.25	-18.81	22.00	0.08	6100.00	-9.88
Nstein Technologies	EIN	1.17	1.48	1.02	-10.00	4.50	1.02	NA	-39.02
Nurun Inc.	IFN	14.80	19.40	15.50	-16.62	89.00	8.50	83.72	-37.18
Peachtree Network	PCH	0.65	0.85	0.75	-18.75	4.10	0.75	NA	-25.00
Primetech Electronics	PME	27.50	28.00	26.80	-1.08	30.60	13.00	43.42	-3.20
Promatek Industries Ltd.	PMK	3.55	3.53	3.30	4.41	5.35	2.50	37.76	-14.76
Rankin Technologies	BMGA	5.45	5.50	4.50	-3.81	6.30	0.61	625.35	9.57
SACCO Smartvision	SSV	1.45	1.70	1.50	-6.45	7.25	0.91	-75.00	15.39
Sand Technology Systems*	SNDD	4.00	4.25	3.13	2.40	12.00	3.13	18.26	-12.82
Saturn Solutions Inc.	SDQ	3.35	3.95	3.25	-9.46	9.50	3.21	-53.43	-15.00
Speedware Corp. Inc.	SPW	1.05	1.09	0.96	2.94	7.50	0.82	0.00	-15.04
SR Telecom Inc.	SRX	4.60	5.30	4.25	-8.00	13.20	2.50	85.87	-41.18
Surefire Commerce Inc.	MTP	4.35	4.49	3.90	-0.00	15.75	1.38	181.25	-22.86
Tecsys	TCS	9.30	10.45	8.75	-3.63	51.80	4.75	79.61	-22.92
Virtual Prototypes	VP	2.55	3.60	3.35	-27.14	5.00	2.36	-29.29	16.67

Biotechnologies

Valeurs		Sym.	Ferm.	Sem.	Sem.	Sem.	Haut	Bas	ch. %	ch. %	1 an	1 mois
Axcan Pharma	AXP	14.80	16.10	14.00	1.37	18.50	5.75	98.66	-6.33			
Bio Capital Investments	BCK	un	14.80	15.00	12.75	2.07	16.20	7.50	92.18	13.08		
BioChem Pharma	BCH	37.25	34.80	33.10	8.60	51.00	28.75	-1.30	16.21			
Diagnocure Inc.	CUR	2.20	2.25	1.77	0.00	7.80	0.55	187.88	-28.30			
Ecopia Biosciences Inc.	EIA	5.35	5.75	4.75	-0.93	NA	NA	NA	NA			
Genomics One Corp.	GNX	4.00	4.30	3.51	-2.44	45.00	0.95	NA	-42.76			
Haemacure	HAE	2.00	2.20	2.05	-8.26	6.00	1.75	-6.67	-19.54			
Helix Hearing Care of America	HCA	1.75	1.80	1.40	2.94	1.80	0.80	17.45	84.21			
Ibex Technologies Inc.	IBT	0.55	0.62	0.51	-3.51	2.34	0.27	21.43	-33.77			
Labopharm Inc.	DDS	3.65	3.25	2.82	12.31	3.70	0.60	125.00	5.00			
Aeterna Laboratoire Inc.	AEL	12.90	11.75	10.55	14.67	21.65	5.55	76.23	-11.16			
Neurochem Inc.	NRM	9.05	9.75	9.10	-6.70	10.00	8.00	NA	1.62			
Nymox Pharmaceutical*	NYMX	2.97	3.28	2.53	-3.06	10.56	2.50	-0.88	-25.40			
Paladin Labs Inc.	PLB	3.50	5.50	4.70	-18.10	12.00	4.50	-33.10	-17.39			
Procyon Biopharma Inc.	PBP	1.55	1.80	1.50	-1.90	4.25	0.33	31.01	-25.85			
ProMetic Life Sciences	PLI	1.15	1.39	1.16	-11.54	3.45	1.85	0.00	-14.29			
Signalgene Inc.	SGI	1.70	1.89	1.40	-2.86	6.90	0.26	42.73	-24.19			
Theratechnology	TH	13.15	15.25	13.10	-2.59	15.95	3.60	214.12	-11.00			

VOS FINANCES SUR LE NET

AIR CANADA

Les repères boursiers

LISA BINSSE

Les marchés boursiers sont très volatils. Une journée, le prix du pétrole reprend son escalade, les obligations servent à nouveau de refuge et les principaux indices boursiers plongent. Vingt-quatre heures plus tard, la situation change du tout au tout.

Une entreprise avoue que ses résultats ne seront pas à la hauteur des attentes des analystes et les marchés boursiers réagissent : les investisseurs s'inquiètent et le titre prend une débarque et entraînera peut-être dans son sillage les titres de ses concurrents. Elle annonce une fusion ou se fait acheter par une autre, le titre s'en ressent.

Comment suivre cette activité boursière, tous les jours, et tenter d'anticiper quel événement, quelle nouvelle ou quelle transaction provoquera les soubresauts des marchés ?

Que font les boursicoteurs pour se tenir informés d'heure en heure sur ce que font le Dow Jones, le Nasdaq ou le TSE 300 de la Bourse de Toronto ? Pour suivre la performance de leurs titres préférés ? Ou pour connaître les annonces ou les nouvelles qui peuvent soulever le titre ou le faire chuter ?

De plus en plus, ils privilégient Internet, véhicule tout désigné pour trouver des informations presque instantanées sur le comportement des marchés ou sur une société en particulier. Il y a une multitude de sites financiers sur le Net qui offrent ce genre d'informations. En voici quelques-uns : Motley fool, CNN Finance, Bloomberg, The Wall

Street Journal, Yahoo ! News et Yahoo ! Finance ; des sites canadiens comme Globe Investor, un site du quotidien canadien *The Globe and Mail*, Canoë (offert aussi en français) et les sites d'agences de communiqués qui ciblent les entreprises canadiennes comme Canada News Wire ou Canadian Corporate News.

Un bon moteur de recherche dénichera des centaines de sites financiers. Chacun a ses caractéristiques propres mais tous offrent à peu près la même chose : des nouvelles du jour, de nature politique ou strictement financière ; des résultats trimestriels, des avis de résultats en-deça des attentes et, souvent en manchette, les nouvelles qui influencent les marchés ; par exemple le prix du baril de pétrole brut qui flambe en raison des affrontements entre juifs et palestiniens au Moyen-Orient.

On trouve aussi des analyses pointues sur des entreprises ou des secteurs d'activités précis, des dossiers et parfois des rapports d'analystes. Plusieurs sites sont gratuits, d'autres exigent des frais pour s'abonner. La plupart donne accès aux cotes boursières de sociétés en Bourse, avec graphique et informations pertinentes sur l'entreprise.

Ceux qui veulent être informés encore plus rapidement de toute nouvelle ou de toute transaction qui peut avoir un effet sur le titre d'une ou de plusieurs sociétés dans leur portefeuille ont aussi l'option Alerts, ou infos-alertes, disponible sur certains sites, notamment sur le portail de Yahoo !. L'info-alerte de Yahoo ! surveille les sociétés cotés à New York et à Toronto.

Accéder à cette option, qui permet de suivre des sociétés américaines et canadiennes presque à la minute, est facile. Sur la page d'accueil de Yahoo ! News, en haut à droite,

il y a un lien pour Yahoo ! Alerts. Sur le site, il est possible de se créer un info-alerte personnalisé avec toutes les sociétés de son choix. Les directives pour créer cette alerte sont claires et l'info-alerte fonctionne bien. Par exemple, un investisseur qui s'intéresse aux titres pétroliers peut inscrire les noms des sociétés qu'il veut suivre et celui de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole. Tout article avec le nom des sociétés ou celui de l'OPEP lui sera acheminé par courriel, par message directement sur son ordinateur, par téléphone ou par téléavertisseur. Il pourra aussi, grâce aux nouvelles relatives à l'OPEP, suivre les soubresauts du cours du baril en Europe et aux États-Unis et apprendre quels sont les facteurs qui les provoquent. On peut en tout temps modifier les entreprises choisies, en choisir de nouvelles ou en effacer certaines. Yahoo ! Finance donne aussi accès à Yahoo ! Canada pour les nouvelles sur les principaux indices boursiers à Toronto, Montréal et Vancouver et les titres les plus actifs.

Les investisseurs qui veulent se tenir à jour sur les entreprises publiques au Canada peuvent s'abonner aux sites d'agences de communiqués tels Canada New Wire et Canada Corporate News qui, toutes deux, diffusent quotidiennement des nouvelles sur les entreprises .

Quelques adresses :

cnnfn.cnn.com
www.canoe.ca
dailynews.yahoo.com
finance.yahoo.com
www.cdn-news.com
www.bloomberg.com
www.tse.com

JUSTE au moment où sa campagne de 180 jours destinée à rétablir la bonne réputation d'Air Canada commençait à gagner de l'altitude, à mi-envolée, le directeur général de la société, Robert Milton, est entré dans une nouvelle zone de turbulences.

La dernière tempête à avoir secoué le transporteur aérien s'est déclenchée il y a deux semaines, après qu'il eut fait savoir à une poignée d'analystes de Bay Street, à Toronto, que les résultats anticipés étaient exagérés.

Cette initiative a poussé un grand nombre de maisons de courtage et leurs clients à se départir de leurs actions d'Air Canada, l'affaire attirant l'attention des autorités de réglementation tout en provoquant le mécontentement d'investisseurs laissés dans l'ignorance.

« Je n'ai jamais souhaité cela pour Air Canada », devait par la suite déclarer M. Milton, secouant la tête. « Nous avions de bonnes intentions. La réaction a été extrêmement négative, et je trouve cela dommage », a-t-il ajouté, grimaçant.

Néanmoins, en dépit des plaintes formulées par la clientèle en ce qui a trait au prix des billets et aux interruptions de service, le dirigeant de 40 ans, en place depuis août 1999, demeure convaincu que le monopole national virtuel dont jouit la société aérienne en fera un leader mondial du transport aérien.

« J'en ai tellement vu ces 15 derniers mois. (...) La voie est libre et nous allons simplement continuer », a déclaré M. Milton à son bureau dominant l'Aéroport international de Dorval, à Montréal.

FINANCES PERSONNELLES

Ne cherchez pas l'erreur, les tableaux n'en contenaient pas

MICHEL GIRARD

En page A2 de La Presse de jeudi, on dit qu'une famille de quatre (deux revenus) qui gagne 60 000 \$ va bénéficier, grâce au mini-budget du ministre Martin, d'une baisse d'impôt de 1021 \$. Comment expliquer qu'en page A3, le journaliste Réjean Bourdeau rapporte dans les tableaux préparés par Ernst & Young une baisse de seulement 350 \$ en 2001 ?

Yves, St-Bruno

Si vous voulez connaître les réelles économies d'impôt (abstraction faite de la prestation fiscale pour enfants et de l'allocation pour frais de chauffage) que vous obtiendrez en 2001 par rapport à l'impôt fédéral que vous allez payer cette année, fiez vous aux tableaux apparaissant dans l'article de mon collègue Réjean Bourdeau. Le fiscaliste qu'il a consulté, soit Marc Parenteau de la firme Ernst & Young, a calculé les économies d'impôt que nous obtiendrons en 2001 et ce en comparant, avec raison, à l'impôt fédéral que nous payons actuellement. L'impôt fédéral que l'on paie en 2000 tient compte des réductions d'impôt que le ministre Martin a annoncées lors du budget de février dernier, lesquelles sont entrées en vigueur le premier juillet dernier.

Quand on mentionne en page A2 que la baisse d'impôt pour une famille de quatre personnes avec 60 000 \$ de revenus sera de 1021 \$ en 2001, cela fait référence à l'impôt fédéral que cette famille payait en 1999 et non en 2000. Dans les tableaux qu'il a transmis dans son mini-budget, le ministre Martin a combiné les réductions annoncées pour 2000 et 2001 et il les a comparées à ce qu'on payait en 1999. Et le 1021 \$ inclut aussi la prestation fiscale pour enfants.

Entre l'Indice boursier et les Obligations d'épargne, quel placement devrait-on privilégier ?

Danielle

Vous faites sans doute référence aux populaires certificats de placement garantis (CPG) dont le rendement est axé sur la performance de la Bourse. Les CPG boursiers sont reconnus pour être aussi sécuritaires que n'importe quel autre CPG ou dépôt à terme offert par une institution bancaire, membre soit de l'Assurance dépôt du Canada ou du Québec.

Le rendement de ces CPG spécialisés est basé sur un ou plusieurs indices boursiers, selon le cas. Les principaux indices choisis par ce type de placement sont le TSE 300 et les i60 (S&P/TSE60) de la Bourse de Toronto, le S&P 500 et le Dow Jones de la Bourse de New

York, le NADAQ 100 de la Bourse électronique américaine, le Nikkei de la Bourse de Tokyo et des une panoplie d'indices européens.

Comment fonctionnent ces CPG boursiers ? Si à l'échéance, l'indice boursier de référence se négocie en-dessous du niveau de départ du placement, les investisseurs en seront quittes pour récupérer leur mise de fonds, sans plus. Mais au moins, ils ne subissent aucune dépréciation de la valeur de leur placement. D'autre part, si à l'échéance l'indice boursier de référence se situe au-dessus du niveau de départ, le CPG boursier rapportera un rendement positif. Maintenant, d'un CPG boursier à un autre, même s'il est basé sur le même indice, il n'est pas dit que le rendement sera similaire. Pourquoi ? Parce qu'aucun des CPG boursier calcule son rendement de la même façon. Et forcément, aucun ne rapporte habituellement un rendement identique à celui de l'indice boursier de référence. Quoi qu'il en soit, d'un point de vue historique, les probabilités que la performance d'un CPG boursier dépasse celle des obligations d'épargne du Canada ou du Québec sont fortes. Mais cela n'est évidemment pas garanti parce que les CPG boursiers évolueront au gré des sautes d'humeur des indices de référence. Et

point important : à l'instar des CPG ordinaires, on ne peut les encaisser que selon des échéances précises.

Les obligations d'épargne sont nettement plus souples puisqu'elles sont encaissables en tout temps. Les obligations à prime (Canada) ou à taux progressif (Québec) sont encaissables au moins une fois l'an, à la date d'anniversaire.

Et il ne faut pas oublier que les obligations d'épargne vont toujours rapporter un rendement concurrentiel aux autres placements conservateurs, ce qui n'est pas le cas avec les CPG boursiers. Mais ces derniers représentent de toute évidence une solution pertinente pour les épargnants qui cherchent à augmenter la performance de leur portefeuille tout en prenant très peu de risques. Toutes les institutions bancaires, banques et caisses, plus des maisons de courtage, offrent des CPG ou dépôts boursiers.

NDLR : Vous avez une question, un problème de finances personnelles à nous soumettre ? Michel Girard y répondra dans cette chronique. Faites-lui parvenir vos questions à : La Presse, a/s Michel Girard, 7 rue St-Jacques, Montréal, H2Y1K9. Le courriel : mgirard@lapresse.ca

NOMINATION



M. Groome

M. Scott Paterson, président du conseil d'administration, est heureux d'annoncer la nomination de M. Richard Groome au conseil d'administration de la Canadian Venture Exchange (CDNX), la Bourse de l'Ouest.

M. Groome apporte au CDNX une expérience de quelque quinze années dans les domaines de la finance et de l'investissement. Il est actuellement président de Groome Capital, une firme d'investissement offrant une gamme complète de services, incluant des transactions en ligne, de la recherche et des produits financiers corporatifs aux investisseurs et aux sociétés en croissance partout au Canada.

Avant de fonder Groome Capital en 1995, M. Groome était président et chef de exploitation de Marleau, Lemire inc. Il a également occupé les fonctions de vice-président principal chez Geoffrion, Leclerc inc. et ventes d'actions aux investisseurs institutionnels chez Lévesque, Beaubien inc. M. Groome détient un baccalauréat en économie de l'Université McGill.

Inauguré en novembre 1999, le CDNX compte quelque 2 300 compagnies inscrites, issues des domaines de la technologie, des ressources et des secteurs industriels et manufacturier. Bourse nationale du capital de risque, le CDNX procure aux entreprises en émergence un meilleur accès au capital tout en offrant aux investisseurs un marché bien réglementé au sein duquel ils peuvent investir en capital de risque.

CANADIAN VENTURE EXCHANGE

La mondialisation au coeur des débats au Sommet du G20

IRENE MARUSHKO
Reuters

Les efforts pour consolider le système économique international seront au centre de la rencontre du G20 qui se tiendra cette semaine à Montréal, alors que les ministres des Finances de 20 pays s'assurent que les fruits de la mondialisation profitent à tous.

Le sommet de deux jours réunira demain et mercredi les ministres des Finances et les directeurs de banques centrales des pays développés et d'importantes économies émergentes telles que le Mexique, la Russie et la Corée du Sud.

Le Groupe des 20 a été formé l'an dernier afin de donner aux pays en voie de développement une tribune où leur voix puisse être mieux entendue qu'au sein des forums internationaux comme le Fonds monétaire international (FMI) ou dans les cercles d'élite comme le Groupe des Sept (G7).

« Je crois que le G20 représente la majorité de la population mondiale, la plus grande partie des produits intérieurs brut (PIB) et en même temps la plus importante proportion de pauvres », a déclaré à Reuters le ministre des Finances du Canada, Paul Martin, lors d'une entrevue accordée avant la rencontre qu'il présidera.

« Deux sujets principaux seront abordés. Il s'agit de faire des gestes concrets pour nous assurer que les structures économiques internationales fonctionnent correctement. Nous discuterons également des

différents aspects de la mondialisation dont nous ne doutons pas de la valeur. »

Les hommes politiques occidentaux insistent sur le fait que des marchés libres et des systèmes économiques ouverts ont bénéficié à toutes les régions du monde, même si l'idée de mondialisation a suscité de violentes réactions.

Des manifestations à grande échelle ont presque interrompu les pourparlers à Seattle en décembre

1999 et des anarchistes ont lancé des pierres et des cocktails molotov à la police durant la rencontre annuelle du FMI à Prague le mois dernier.

Les militants anti-mondialisation, qui déplorent le fait que les libres marchés accroissent la pauvreté en plaçant les pays défavorisés dans une position de faiblesse, comptent manifester à Montréal, bien qu'aucun groupe ne prétend vouloir l'annulation de la rencontre du G20.

Vous êtes submergés de travail depuis plusieurs mois et sentez le besoin d'investir dans votre santé ?

Il n'y a pas de meilleur moment que maintenant !

Abonnez-vous avant le 1^{er} novembre 2000 et sauvez 100 \$ en frais d'initiation.



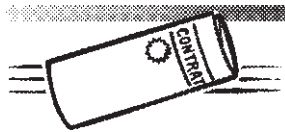
CLUB SPORTIF MAA

Le terrain de jeu du centre-ville depuis 1881

845-2233 • 2070 rue Peel

Cardio • Cours d'aérobic • Natation • Badminton • Squash

2889895



700 Affaires

718 ARGENT À PRÊTER OU DEMANDÉ

BESOIN 2E HYPOTHÈQUE. 50 à 100 000 \$. Exc. garanties. 514-592-2303



800 Avis

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AXA RÉASSURANCE
CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE
Avis est par les présentes donné que la société AXA Réassurance demandera au surintendant des institutions financières, conformément à l'article 576 de la Loi sur les sociétés d'assurances, de changer à **AXA Corporate Solutions** la dénomination sociale sous laquelle elle est autorisée à offrir des assurances.

Montréal, le 1er septembre 2000

PRENEZ AVIS que la Corporation d'hypothèque Montrose Ltée est dorénavant détentrice d'un permis émis aux termes de la Loi sur les sociétés de prêts et placements (Qc) l'autorisant à exercer ses opérations au Qc. Son bureau principal au Qc est situé au 1100, boul. René-Lévesque O. #2500, Mtl (Qc) H3B 5C9.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la cie 9014-7695 QUÉBEC INC." demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
À Montréal, le 18 octobre 2000
Me Isabel J. De Oliveira, Avocate

R 850

LE GRAND SOLDE ANNUEL DE JAGUAR D'OCCASION



UN SEUL ENDROIT Gare Windsor, 1160, de la Gauchetière (coin de Peel, près du Centre Molson)
UN SEUL JOUR Mercredi, 25 octobre 2000, de 9 à 21 h

Taux de crédit de 0,9 % et taux de bail de 3,9 % seulement sur certaines Jaguar Édition Sélect
Inspection en 120 points • Garantie d'origine prolongée • Plus de 125 occasions impeccables
Modèles de 1995 à 2000 • Coupés classiques XJS, puissantes XJRet XK8, luxueuses Vanden Plas and et une superbe E-type 1974

Une présentation de Jaguar Canada et des concessionnaires Jaguar de Montréal



DÉCARIE MOTORS
55, rue St-Jacques, Montréal (514) 334-1010
decarie.co



CÉDEZ À LA TENTATION!
JOHN SCOTTI JAGUAR
4305, boul. Étienne-Lévesque, Montréal (514) 725-2221



VÉHICULES D'OCCASION
SÉRIE SÉLECT

ST-CATHERINE			
BENÉ-LEVESQUE			
DE LA MONTÉE	DE LA GAUCHETIÈRE	WINDSOR	STATION
ST-JACQUES			
NOTRE-DAME			

Fonds		VANPA		Chg. % Chg. %		1 m. % 1 an %		Fonds		VANPA		Chg. % Chg. %		1 m. % 1 an %		Fonds		VANPA		Chg. % Chg. %		1 m. % 1 an %		Fonds		VANPA		Chg. % Chg. %		1 m. % 1 an %		Fonds		VANPA		Chg. % Chg. %		1 m. % 1 an %	
Notre tableau présente le rendement des																																							

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Action	10.62 +1.21 +124	-5 / +31.0		y Equilibre	22.09 -81 -18	2.9 +19.2		Equilibr@B@HE	15.16 +23 +035	ND	ND	Amer Latine	8.89 -167 -060	-4 +26.6		Equ Oppt Revenue	10.25 -0/- -00/-	+4 +6.9	Hevens Mondial	9.11 -62 -056	-2.0 ND	Marchés émc	5.29 +159 +034	-7.9 +9.0
Actions.	15.01 +27 +126	-5 / +47.2		ARROW HEDGE (n)				Oblia	9.02 +2 +031	ND	ND	Crois Amer RER	10.67 +1.58 +180	-3.9 ND		Equ Equilibre	10.50 +1 +04	+6 +20.0	Vai Plus	10.72 +50 +053	-2.8 ND	Métaux péréc	4.74 +142 -061	-3.0 -26.7

MICHEL LANTEIGNE

VOS IMPÔTS

collaboration spéciale

Vous avez 69 ans et, après de nombreuses années d'épargne en vue de la retraite, votre REER vient à échéance. Vous devez maintenant décider comment vous allez toucher ces fonds épargnés en vue de la retraite et quand vous voulez les recevoir.

Dans l'ensemble, il y a trois avenues possibles. Ces fonds peuvent être retirés une fois pour toutes (l'option la plus coûteuse sur les plan fiscal et probablement la moins pratique de toutes), ils peuvent servir à acheter une rente ou ils peuvent être virés dans un

FERR. Une rente garantit une rentrée de revenus pour une certaine période qui peut être déterminée ou qui prend fin au décès du rentier ou de son conjoint. Bien qu'elle constitue une avenue très sûre, l'option de la rente vous empêche de participer aux hausses de rendements possibles sur le marché (mais vous permet aussi d'échapper aux fluctuations à la baisse).

L'option du FERR vous offre tous les avantages des REER, sauf deux exceptions importantes : 1) aucune cotisation ne peut être versée à un FERR (outre les virements permis) et 2) chaque année, un montant minimum doit être retiré du FERR et ce montant est imposable. Pour les années qui précèdent l'âge de 71 ans, le montant minimum est calculé comme suit : le solde d'ouverture du FERR est di-

visé par la différence entre 90 et l'âge du particulier. À compter de l'âge de 71 ans, le montant minimum est calculé en fonction d'un pourcentage donné du solde d'ouverture. Cette option est simple : vous conservez les placements détenus dans votre REER et les virez dans un nouveau compte de FERR.

Le montant minimum de retrait n'est assujéti à aucun plafond. Vous êtes rentier donc libre de retirer des montants supplémentaires si vous avez besoin de revenus de retraite supérieurs au cours de certaines années. Les particuliers qui disposent d'autres sources de revenus de retraite devraient pour leur part se contenter de retirer le montant minimum, de manière à laisser le plus d'argent possible au sein du FERR. Ainsi, ils se prévalent non seulement d'un report de l'impôt

sur le revenu pour l'année en cours, mais ils bénéficient aussi d'une croissance du capital dans le régime avec report d'impôts.

Si vous avez un conjoint plus jeune, vous pouvez jouir d'un report supplémentaire du revenu provenant du FERR (et des impôts qui s'y rattachent) en établissant le paiement minimum en fonction de l'âge du conjoint. Cette décision doit être prise avant la réception du premier paiement provenant du FERR. Ce choix se fait dans le contrat du FERR et est irrévocable, mais souvenez-vous que vous pouvez toujours retirer davantage que le montant minimum.

En général, nous pensons au FERR comme remplacement du REER. Il existe cependant d'autres virements admissibles à un FERR, comme le virement d'une somme

forfaitaire à partir d'un régime de pension agréé d'un particulier ainsi que le virement du régime du conjoint dans le cas de la rupture du mariage ou du décès du rentier.

Il est bon de noter qu'il n'est pas nécessaire d'attendre à l'échéance d'un REER pour virer les fonds d'un REER dans un FERR. Les particuliers qui envisagent une retraite anticipée peuvent effectuer de tels virements plus tôt. De plus, dans le cas des particuliers ayant plus de 64 ans, un virement dans un FERR générera un revenu admissible au crédit pour revenu de retraite de 1000 \$.

Michel Lanteigne, FCA, est associé-directeur de la fiscalité pour le Canada, Ernst & Young

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT (revue hebdomadaire)

Suite de la page D 6

Fonds	VANPA	Chg.	% Chg.	1 m.	1 an	Fonds	VANPA	Chg.	% Chg.	1 m.	1 an	Fonds	VANPA	Chg.	% Chg.	1 m.	1 an	Fonds	VANPA	Chg.	% Chg.	1 m.	1 an	Fonds	VANPA	Chg.	% Chg.	1 m.	1 an
TO INVEST D						Dyn FMM	4.73	-4.84	-3.50	+16.0	+4.3	y Mod Crois Con	11.01	-1.06	-115	-2	+18.6	y Mute ché (E)	11.36	+7.07	-18.19	-2	+18.6	Edin E Emer	7.67	-4.9	-1037	-7.9	-5.1
y Crois ad	10.58	+1.54	+160	ND	ND	Bons du Trésor						y NA Equity (E)	10.09	-1.99	-848	-10.6	ND	y Modif (T)	14.75	-1.83	-265	-2	+15.3	Edin H Hypot	14.61	+1.04	+174	+3	+4.6
y Crois ad Max	10.73	+1.23	+130	ND	ND	Bons Trésor						y Obliq (C) (C)	10.07	-1.17	-107	-1	+2.6	Edin R R	15.89	-1.15	-179	-2	+5.0	Edin R R	15.89	-1.15	-179	-2	+5.0
y Crois ad BouMax	10.86	+1.18	+170	ND	ND	Marché monét						y Panu (S)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin R Revnu	10.92	-1.0	-101	-2	+4.0	Edin R Revnu	10.92	-1.0	-101	-2	+4.0
y RER Crois ad	10.14	+0.90	+90	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.50	+0.67	+670	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois ad	10.16	+0.89	+070	ND	ND	FICADORE FUND						y RER Act Md (C)	11.54	-0.99	-115	-2	+20.5	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8	Edin S Act US	11.56	-0.88	-101	-2	+19.8
y RER Crois</																													

AUTO



Pour séduire, et surtout pour se démarquer esthétiquement de l'Escape, la Tribute s'habille d'une carrosserie aux formes plus douces, moins camion, que son équivalent américain.

Mazda Tribute

De beaux attributs

Vous êtes branchés ? Vous êtes de jeunes parents dans la trentaine avec deux jeunes enfants ? Vous détenez un diplôme d'études collégiales ou universitaires ? Et votre revenu familial annuel se chiffre à 70 000 \$? Si vous avez répondu par l'affirmative à toutes ces questions, Mazda souhaite vous présenter sa Tribute, son nouvel utilitaire sport conçu en étroite collaboration avec Ford qui, lui, propose l'Escape.

ÉRIC LEFRANÇOIS
collaboration spéciale

Avec le concours de Ford, son actionnaire principal, Mazda peut désormais se positionner dans un segment de marché où elle brillait jusqu'ici par son absence.

Pour séduire, et surtout pour se démarquer esthétiquement de l'Escape, la Tribute s'habille d'une carrosserie aux formes plus langoureuses que son équivalent américain.

Les stratèges de Mazda inscrivent trois livrées (DX, LX et ES) au catalogue de la Tribute dont le prix commence à 21 750 \$. Plus coûteuse que l'Escape XL (livrée d'entrée chez Ford et vendue 20 425 \$), la Tribute DX est aussi mieux équipée. Les coussins de sécurité latéraux, les roues de 16 pouces et le climatiseur sont autant de caractéristiques proposées de série sur l'ensemble de la gamme Tribute alors qu'elles ne se retrouvent pas systématiquement sur toutes les Escape. À la décharge de Ford, mentionnons que la firme américaine offre plus de latitude à sa clientèle pour personnaliser son véhicule selon ses goûts et le poids de son coffre-fort.

Évidemment, dans sa livrée ES, la Tribute ne manque de rien. Régulateur de vitesse, verrouillage électrique des portières, toit ouvrant, baquets et banquette en cuir (mais pas chauffés, dommage), lecteur de disques compacts avec chargeur (possibilité de lui faire avaler cul sec six disques), système antiblocage de freins, la Tribute justifie ainsi les 32 450 \$ exigés pour l'acquérir.

Le tableau de bord présente un dessin agréable et fonctionnel (les rangements sont en nombre et correctement positionnés), tout respire la qualité et le pratique. Seule maladresse de nature ergonomique : le levier de vitesse, monté sur la colonne, masque lorsqu'il se trouve à la position « marche avant » (D), certaines commandes de la radio.

Cet habitacle est spacieux et quatre adultes et leurs bagages s'y sentiront à l'aise. Le bonheur aurait été complet si les baquets avant s'étaient avérés, sur de longues distances, plus confortables. On regrette tout autant que les appuie-tête avant soient moulés à même les dossiers, n'offrant ainsi aucune possibilité de réglages.

On s'amuse

La Tribute diffère très peu mécaniquement de l'Escape de Ford, mais Mazda se fait un point d'honneur de rappeler qu'elle répond à ses spécifications propres (calibrage de la direction, réglages de la suspension, etc.). Nous y reviendrons un peu plus loin.

Les deux moteurs qui s'offrent pour animer la Tri-

bute sont, quant à eux, rigoureusement identiques à ceux proposés sur l'Escape distribuée par les concessionnaires à l'ovale bleu.

Réglons en quelques lignes les configurations disponibles. Les livrées DX et LX vous laissent le choix d'opter soit pour le moteur quatre cylindres Zetec de 2 litres (130 chevaux) ou le V6 de 3 litres (200 chevaux). Vous préférez le quatre cylindres ? Alors sachez que cette mécanique jure fidélité à une transmission manuelle à cinq rapports conçue par Mazda (pas d'automatique), tandis que le V6 de 3 litres fait de la boîte automatique à quatre rapports sa seule conjointe légitime. Jusqu'ici, vous me suivez ?

Autre choix à faire, le mode d'entraînement : roues avant motrices ou toutes roues motrices ? Même si je m'interroge toujours (je l'ai déjà écrit au sujet de l'Escape) sur le bien-fondé d'offrir, au Québec à tout le moins, un véhicule utilitaire dans une configuration « roues avant motrices » (et dépourvues d'un précieux antipatinage), vous ne semblez pas partager mon point de vue (les ventes de Tribute deux roues motrices sont, dit-on, plus élevées que prévu).

Alors, dois-je en déduire que les motifs profonds qui vous poussent à vous procurer un véhicule utilitaire reposent essentiellement sur des facteurs psychologiques (impression de maîtrise sur le monde extérieur, physionomie imposante et robuste) plutôt que sa capacité à tutoyer les souches ? D'ailleurs, en dépit d'une garde au sol raisonnablement élevée, la Tribute n'offre aucun (même en option) bouclier de protection.

Par contre, dans sa livrée ES (V6 et quatre roues motrices), la Tribute entretient de bons rapports avec la chaussée, qu'elle soit pavée ou non. D'abord sur le plan de l'agrément de conduite, cette Mazda se révèle pour le moins étonnante. Sans pour autant avoir un comportement aussi sportif qu'une Miata (comme le suggère une certaine publicité télévisée), la Tribute fait preuve d'une belle stabilité et d'une agilité certaine, aidée en cela par une direction vive, directe (le rapport de démultiplication de la Tribute est plus court que celui de l'Escape) et transmet avec beaucoup d'acuité le positionnement des roues directrices.



L'habitacle spacieux est complété par un hayon.



La suspension encaisse les irrégularités avec une certaine fermeté.

Voir BEAUX ATTRIBUTS en D9

CE QU'IL FAUT RETENIR	
Marque:	Mazda
Modèle:	Tribute ES
Autres livrées proposées:	DX et LX
Prix du modèle essayé:	32 450 \$
Pays d'assemblage:	États-Unis
Site Internet:	www.mazda.ca
Garantie de base:	3 ans/80 000 km (assistance routière comprise)
Consommation moyenne d'essence réalisé au cours de l'essai:	12,7 L/100 km
Rivales à considérer:	Ford Escape, Hyundai Santa FE



On parle de

VACANCES VOYAGE

le mercredi dans **La Presse**

Mercedes se branche sur les nouvelles technologies

Le Figaro

SELON UNE ÉTUDE de l'Université de Stuttgart 1,4 milliard de colis ont été acheminés en livraison express en 1999. Et ce chiffre devrait augmenter de 1,7 milliard d'ici à 2006, notamment avec le développement du commerce par Internet.

Pour les techniciens du groupe Daimler-Chrysler, l'arrivée du e-commerce va bouleverser les méthodes de travail, mais aussi les véhicules qui sont attachés à ce type de transport. Daimler-Chrysler a donc chargé sa filiale Mercedes de mettre au point un véhi-

cule qui prend en compte tous les changements que le e-commerce va entraîner.

Au Salon de Francfort, Mercedes a présenté la maquette de ce nouveau véhicule, qui intègre deux données essentielles : transporter plus et plus lourd dans la surface au sol la plus réduite possible, tout en améliorant les conditions de conduite et de distribution du chauffeur-livreur.

Le constructeur allemand est parti d'un Sprinter, dans lequel on a revu l'implantation des éléments mécaniques afin d'augmenter le volume utilisable, tout en diminuant la largeur, pour faciliter la mobilité en

ville, en particulier dans les embouteillages. De la même façon, le poids mort a été changé afin d'augmenter la charge par l'utilisation d'aluminium et d'autres matériaux légers comme, par exemple, le plastique renforcé aux fibres de verre, employé pour la fabrication des ressorts à lames.

Hormis la nouvelle conception de l'espace et des implantations mécaniques, l'objectif était de concevoir le véhicule pour contribuer à réduire les efforts de l'utilisateur lors de ses montées et descentes, ses opérations de chargement et de déchargement, mais aussi à réaliser un poste de conduite en adéquation

avec le nombre important de livraisons effectuées.

Ainsi, par exemple, le siège du conducteur est pivotant et les portes coulissantes. La porte du conducteur, par contre, a été supprimée pour éviter des accidents lors de son ouverture du côté de la circulation, la descente se faisant soit par la porte passager, soit par le volume arrière ou latéral de chargement.

Outre le « plus sécuritaire », cela a permis un gain de poids estimé à plusieurs dizaines de kilos qui ont ainsi été gagnés pour le chargement.

Conduisez-vous un « igloomobile » ?

ÊTES-VOUS DE CEUX qui, trop pressés ou inconscients, prennent la route sans se soucier de retirer l'encombrante robe blanche dont se pare leur voiture après une chute de neige ? « À quoi bon ? » entend-on parfois. D'un coup de balai, on dégage partiellement le pare-brise et « les kilomètres et le vent se chargeront du reste ! » pense-t-on. La glace ? Plutôt que de la gratter, certains préfèrent vider le réservoir de lave-glace de son précieux contenu, histoire de la faire fondre... temporairement. Ainsi naissent et se multiplient les « igloomobiles ». Ô paresse, quand tu nous tiens !

Balayer les surfaces vitrées, c'est bien, mais cela ne suffit pas. Al-lons, un petit effort ! Découvrez aussi les phares, les feux arrière, le toit et le coffre. Et n'oubliez pas la plaque d'immatriculation, sans quoi les plus zélés des représentants des forces de l'ordre pourraient vous coller une amende pouvant atteindre 200 \$.

L'opération déneigement (ou déglçage, c'est selon) devrait se dé-

rouler alors que le moteur tourne. Ainsi les principales composantes du véhicule auront le temps de se « dégourdir », de sorte qu'elles offriront leur plein rendement lorsque vous prendrez le volant. Pour accélérer le processus, laissez le système de chauffage souffler à pleins poumons en mode « recycle » ; cette fonction ne devrait toutefois être utilisée que pour une courte période de temps (moins de dix minutes), sans quoi l'air ainsi recirculé risque d'être vicié par le gaz carbonique ou, à tout le moins, d'embuer les glaces.

Par ailleurs, les études ont clairement démontré qu'un habitacle trop froid nuit à la concentration. Pire encore, si l'on souffre d'un rhume, de problèmes de la vessie ou de maux de dos, les symptômes s'aggraveront en prenant place sur un siège gelé.

Il faut cependant se garder d'opter pour l'autre extrême et de surchauffer l'habitacle, afin de ne pas s'exposer à la somnolence. La modération remporte une fois de plus la palme.



Il est important de bien déneiger sa voiture avant de démarrer.

BEAUX ATTRIBUTS

Suite de la page D8

La suspension encaisse les irrégularités avec une certaine fermeté (plus que l'Escape à tout le moins, en raison de l'utilisation de ressorts, de coussinets, d'amortisseurs et de barres antiroulis plus rigides), mais ne se révèle pas inconfortable pour autant.

Le rouage intégral de la Tribute a pour sa part le mérite de se faire oublier. En effet, ce n'est que si le viscosoupleur détecte la perte d'adhérence d'une roue à l'avant qu'il entre en action pour rediriger une partie de la puissance aux roues arrière. Imperceptible. Le conducteur peut également, au simple toucher d'un bouton, verrouiller le différentiel central pour répartir équitablement (50-50) la puissance entre les roues avant et arrière.

Et les performances du moteur, me demandez-vous ? D'un fonctionnement agréable, mais assez linéaire, le V6 manque également un peu de souffle en certaines occasions, ce qui, somme toute, est compréhensible considérant le poids du véhicule. Avec une moyenne combinée (ville-route) de 12,7 l / 100 km la consommation déçoit. Seule consolation, ce moteur s'abreuve d'essence ordinaire.

Quant à la transmission automatique, elle ne s'attire aucune critique.

Somme toute, la Tribute (cela vaut également pour l'Escape) représente un achat à considérer pour quiconque recherche un utilitaire polyvalent, spacieux et — oui, oui — agréable à conduire.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Disposition:	Moteur à l'avant, rouage à quatre roues motrices
Type:	V6 à double arbre à cames en tête (DACT), 24 soupapes
Cylindrée:	3,0 litres
Puissance:	200 chevaux à 6 000 tr/mn
Couple:	200 livres-pied à 4 750 tr/mn
Capacité du réservoir de carburant:	61 litres
Essence recommandée:	Ordinaire
Transmission de série:	Automatique à quatre rapports
Optionnelle:	Aucune avec le moteur V6
Direction:	Pignon et crémaillère
Diamètre de braquage:	11,2 mètres (ES)
Suspension avant / arrière:	Indépendante/indépendante
Freins avant / arrière:	Disques-tambours (système antiblocage de série)
Pneus:	235/70R16

Soyez à
votre affaire !

LISEZ LE CAHIER
Économie
DU LUNDI AU SAMEDI
La Presse



**Pas cher...
pour chauffer l'hiver!**
SEPHIA 13 845\$

Taux d'intérêt
à partir de
3,9%



Mini prix, grosse garantie!

KIA

**Kia Montréal
incontournable!**

514 • 908 • 2300
www.kiamontreal.com

4815, Buchan
Angle Jean-Talon et Victoria
© Namur

**Enfin, la qualité
accessible à tous!**

Voici les nouvelles Hyundai 2001

**VISIBLEMENT, LA BEAUTÉ
COURT DANS LA FAMILLE!**

Santa FE GLS 2001

**La nouvelle
XG 300 2001**

**La toute nouvelle
Elantra 2001**

229\$* /48 mois
Comptant de 1 495 \$, transport et préparation inclus. Aucun dépôt de sécurité.

**ou 3,8 %
de financement
à l'achat**

sur toutes les berlines Elantra, jusqu'à 48 mois.

ACCENT 2000
Aucun dépôt de sécurité, trans. et préparation inclus. **229\$****/mois

0\$ comptant

**Liquidation totale
Neufs, démos et de courtoisie!**
**TOUT!
TOUT!
TOUT! INCLUS!**

**Véhicules légèrement utilisés, location 48 mois, valeur résiduelle garantie, 15 000 km par an, 10 ¢ du km excédentaire, taxes en sus.

* Location 48 mois, 20 000 km/an, valeur résiduelle garantie, 10 ¢ km excédentaire. Frais de 350 \$ pour les locations taxes et immatriculation en sus.

HYUNDAI

Gabriel

7020, boul. Henri-Bourassa Est, Anjou

Visitez notre site : www.gabriel.com

SAAT

SAAB

ISUZU

WEST ISLAND

9775 Transcanadienne
St-Laurent, Autoroute 40
Juste à l'ouest de l'Autoroute 13

332-4424

Voyez les détails de l'offre en magasin.

SAAB

SATURN

SAAB

ISUZU

WEST ISLAND

9775 Transcanadienne
St-Laurent, Autoroute 40
Juste à l'ouest de l'Autoroute 13

332-4424

Voyez les détails de l'offre en magasin.

Tout nouveau. Tout beau. Tout près!
...et les SAAB les plus affolantes du West Island ! Si vous avez la performance en tête... venez mettre votre nez sous le capot de nos modèles. Chez West Island, côté SAAB... on est prêts. Tout près !

NOUVELLE ADMINISTRATION

WEST ISLAND

SATURN SAAB ISUZU

Près de vous. Près de chez-vous.

BIENVENUE

MAURICE SHOSHAN

Decarie Motors est fière d'annoncer l'arrivée de M. Maurice Shoshan au sein de son personnel de vente.

M. Shoshan compte plus de 20 années d'expérience dans le secteur des voitures de luxe.

M. Shoshan invite ses client(e)s et ami(e)s à venir découvrir la ravissante gamme de voitures neuves chez Decarie Motors.

DECARIE MOTORS

55, rue Gince
Saint-Laurent
(514) 334-9910
www.decarie.com

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?

Cirrus LX 2000

002431

RABAIS INCLUS

16 995\$*

• Moteur 2.4l, 16 valves 150 cv
• Groupe électrique
• Climatisseur
• Lecteur CD
• Déverrouillage sans clé

0% financement jusqu'à 48 mois

Caravan 2000

30 EN STOCK

0\$ comptant

369\$/mois**

• Moteur 3l, V6
• Groupe électrique
• 2 portes coulissantes
• Climatisseur

* Taxes, transport et préparation en sus. **Location 36 mois, 20 400 km/an., taxes en sus. Photos à titre indicatif.

Cherokee Sport 2000 4X4

RABAIS INCLUS

24 995\$*

• Moteur 4 l.
• Power tech 1-6 190 ch
• Climatisseur
• Groupe électrique

0,8% financement jusqu'à 48 mois

Neon 2001

0% financement jusqu'à 60 mois

• Moteur 2l, 4 cyl., 16 valves, 132 ch
• Radio AM/FM cassette
• Climatisseur
• Roues en alliage 15 po

Intrepid 2000

1357-A

18 995\$*/plus taxes

• Climatisseur
• Groupe électrique

BAS KILOMÉTRAGE

POINTE-CLAIRE

CHRYSLER JEEP

Adresse Internet
[HTTP://WWW.PTE-CLR-CHRYSLER.COM](http://www.PTE-CLR-CHRYSLER.COM)

335, boul. Brunswick (face au Centre Fairview)

«Une entreprise familiale dans une communauté de familles»

(514) 694-8333
Mtl 990-0183

AUTO-RÉTRO

Achetée dans une « vente de garage »



JACQUES GAGNON
AUTO-RÉTRO

« J'ai acheté de la vaisselle, des verres... et puis... une auto », d'avouer à sa femme Yves Rodrigue, de Rock Forest, en banlieue de Sherbrooke, au retour d'une « vente de garage ».

La voiture est une imposante berline Chrysler Royal 1947.

M. Rodrigue reconnaît d'emblée ne pas être un amateur de voitures anciennes. Loto-Québec utiliserait le mot impulsif pour décrire son achat. Voici d'ailleurs le scénario de cette transaction.

Jean-Louis Henri, de Sherbrooke, a décidé de vendre tous ses biens et de partir à l'aventure dans sa caravane motorisée. C'était en mai dernier. Pour ce faire, il organise une « vente de garage ». Yves Rodrigue se présente avec l'intention d'acheter des meubles.

« Est-ce que tu serais intéressé par un bazou ? » lui demande M. Henri.

Il commence par répondre non. Intrigué, il examine quand même la voiture.

« Combien tu demandes ? » s'informe-t-il après en avoir complété le tour.

M. Henri avance un chiffre, M. Rodrigue risque une offre et ils en arrivent rapidement à une entente. « On a fait des papiers... et il me restait maintenant à apprendre la nouvelle à ma femme », de rappeler ce dernier.

L'opération s'est bien terminée. En revanche, Jean-Louis Henri avait les larmes aux yeux lorsqu'il s'est séparé de sa Chrysler. Il la possédait depuis 36 ans, et que de souvenirs ils avaient accumulés ! Elle avait entre autres servi pour le mariage de ses deux filles et de son fils. Contrairement à la femme de Yves Rodrigue, M^{me} Henri avait mal accueilli l'achat de la Chrysler. Une menace de divorce avait même plané au-dessus du couple.

Pour ajouter à ce scénario pour le moins savoureux, reportons-nous à la séance de photos au parc Howard, à Sherbrooke, le 20 juillet dernier. Jonathan Jetté, 11 ans, de Fleurimont, tourne autour de la Chrysler avec un copain. « Mon oncle en avait une comme ça », finit-il par lâcher, comme le répètent souvent des personnes plus âgées en guise d'introduction.

« C'était qui ton oncle ? » s'enquiert M. Rodrigue, sceptique.

« Jean-Louis Henri », répond Jonathan.

« Eh bien ! C'est justement de lui que je l'ai achetée », réplique le nouveau propriétaire, ébahi.

Jonathan Jetté affiche un large sourire et rougit. Il révèle ensuite que la Chrysler avait passé plusieurs années sous une bâche, dans le garage de son oncle.

En fait, M. Henri en était le deuxième propriétaire. Il en avait pris le plus grand soin, ce qui explique le bon état de la voiture. À part une nouvelle peinture 32 ans plus tôt et la restauration de l'intérieur, le reste est original. Au moment de notre rencontre, M. Rodrigue songeait à la soumettre à une restauration plus élaborée.

Lorsque la production a repris après la Deuxième Guerre mondiale, en 1946, Chrysler utilisait



Les portes arrière de cette Chrysler 1947 ouvrent contre le vent.

sensiblement le même modèle qu'en 1942. Elle avait peu de changement à proposer en 1947. La Royal, propulsée par un moteur de six cylindres en ligne de 250,6 pouces cubes (4107 cc), développant 114 chevaux, était le modèle de base. Suivaient les Windsor, Saratoga et New Yorker. L'Imperial était une marque à part.

Si M. Henri était triste au moment de la séparation, il était cependant heureux d'entendre l'acheteur déclarer : « Je la donnerai à mon fils dans 20 ans. » Le fils, un petit bout de chou au surnom de Boum-Boum, apprécie visiblement les randonnées dans la vieille Chrysler.

« Il y a deux mois je ne trouvais pas ça beau les vieilles autos. Je trouvais même ça laid. Maintenant, je commence à aimer ça », de conclure ce nouvel adepte.



Un pare-soleil comme il ne s'en fait plus.

Tout ce que vous attendez d'une voiture de sport. Et d'une Lexus.

6,9 % 395 \$*
TAUX DE LOCATION PAR MOIS

La nouvelle Lexus IS 300 2001. Bien équipée pour 40 830 \$.

Puissance et souplesse. Voilà ce que vous offre le six cylindres en ligne de 215 ch doté du système de distribution à calage variable intelligent (VVT-i). Et pour maîtriser toute cette puissance, une boîte 5 rapports à commande électronique intelligente (ECT-i) et sélecteur de vitesse « E-shift » de chaque côté du volant. Résultat ? Un plaisir de conduire inégalé. Signé Lexus.

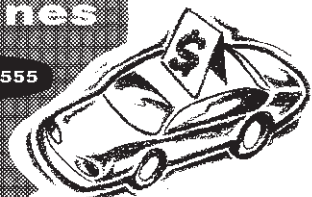


À la conquête de la perfection.

* Le taux d'intérêt de 6,9 % s'applique aux locations de 36 mois de Toyota Credit Canada Inc. pour les modèles Lexus IS 300 2001 neufs. Approbation du crédit requise. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire et elle ne peut être combinée à aucune autre offre. EXEMPLE DE PAIEMENT : IS 300 (soffice A) Taux d'intérêt : 6,9 % - Durée : 36 mois - P.D.S.F. : 40 830 \$ - Acompte : 8 000 \$ - Paiement mensuel : 395 \$ - Dépôt de garantie : 0,00 \$ - Maximum de 24 000 km par an. Frais de 15 ¢/km pour chaque kilomètre supplémentaire (10 ¢/km si prévu avant la signature du contrat de location). Immatriculation et toutes taxes applicables ainsi que frais de transport et de maintenance de 1 500 \$ en sus. Détails complets chez le concessionnaire Lexus. L'offre prend fin le 31 octobre 2000.

Autobaines

511, 548, 550, 555



Les petites annonces

7 jours
consécutifs
pour seulement

29

,19 \$*
pour 3 lignes

1,39 \$* par ligne, par jour additionnel
* taxes en sus

La Presse

(514) 285-7111
sans frais 1 800 361-5013

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

23 octobre 2000

Page D11 manquante

Monospaces compacts... à suivre

MATHIEU COURTOIS
Le Figaro

« ÇA NE MARCHERA JAMAIS. » Il y a fort à parier que même chez Renault, certains hauts responsables ont prononcé cette phrase lorsqu'on leur a présenté le projet du Scénic, il y a plus de sept ans de cela. Pourtant, Georges Douin, alors responsable technique, croyait au concept depuis 1991: « Le monospace est une solution d'avenir: Renault en développera plusieurs dans les prochaines années. »

L'histoire lui a donné raison puisque, presque 10 ans après, la Renault Scénic a donné naissance à un véritable clonage génétique avec nombre de copies plus ou moins conformes. Seul sur le marché en 1997, les ventes de Scénic représentaient 4 % du marché. Trois ans plus tard, les cinq monospaces compacts les plus vendus (Renault Scénic, Fiat Multipla, Opel Zafira, Citroën Picasso et Toyota Picnic) trustent 13 % du marché. Un véritable hold-up.

Pourtant, l'idée de départ, à savoir proposer un véhicule mono-corps à mi-chemin entre la berline et le grand monospace, était pour le moins originale. De surcroît, à l'époque, et contrairement à ce que l'on vit aujourd'hui, le concept de véhicule de niche était peu répandu parmi les constructeurs et encore moins chez les clients. Voilà donc débarqué un véhicule aussi haut que large, qui ne ressemble ni à une berline, ni à un monospace, et qui propose une modularité intérieure exceptionnelle grâce à cinq sièges indépendants.

Les prévisions de production alors avancées par Renault témoignaient de la frilosité de certains responsables: 600 véhicules par jour, c'est 1200 de moins que ce qui sort aujourd'hui des chaînes de montage! Le succès du monospace compact Renault sur le marché français est sans appel. À tel point que, certains mois (c'était le cas en juillet 2000), le Scénic a pris la deuxième place de son marché national avec des chiffres d'immatriculation supérieurs à ceux de la Peugeot 206! Un raz de marée d'une telle ampleur ne pouvait laisser indifférente la concurrence.

C'est Fiat qui a réagi en premier en lançant son Multipla à l'automne 1998... soit tout de même deux ans après le Scénic! Pour mettre toutes les chances de son côté, le constructeur italien a choisi de ne pas affronter de face le roi des monospaces compacts sur son domaine de prédilection. Il redouble donc d'originalité avec un style franchement décalé et six places organisées autour de deux rangées de trois sièges.

Le monospace Fiat brille par un excellent comportement routier et un aménagement intérieur original. Les qualités intrinsèques du Multipla lui ont permis d'afficher de bonnes performances sur le marché français. Ses ventes ont ainsi augmenté de 26,2 % au premier semestre 2000. Mais ce relatif succès ne parvient pas à faire chanceler le Scénic dont les ventes sont facilement deux, voire trois fois plus fortes.

Le deuxième constructeur à proposer un antidote au Scénic est Opel avec le Zafira. Ce dernier prend à contre-pied la philosophie du Multipla. Désespérément classique, l'Opel parvient tout de même à se distinguer grâce à une botte secrète. Savamment dissimulés dans le plancher de coffre, deux petits strapontins peuvent faire leur apparition en un tournemain, comme par magie. De cinq à sept places, le Zafira franchit un pas de plus que le Multipla, mais cela reste insuffisant pour faire de l'ombre au Scénic.

Il faut tout de même tempérer le succès du Scénic en précisant qu'il ne repose pas uniquement sur les qualités du monospace Renault. La concurrence ne démerite pas, bien au contraire en France, le Scénic bénéficie à la fois de son rôle de pionnier mais également du fait qu'il soit sur son marché national. Le contrepoids, dans ces conditions, ne peut venir que d'un autre constructeur français, à savoir Citroën qui, après l'avoir présenté à Paris fin 1998, commercialise enfin son Picasso. Une bien longue attente pour, au final, découvrir un monospace proche du Scénic qui n'innove aucunement en termes d'aménagement intérieur.

Le Picasso ne fait donc pas mieux que le Scénic sur ce plan mais compte en revanche sur son comportement routier et son confort pour prendre l'aspiration du Renault. Le second monospace compact français a connu un démarrage en trombe puisque, dès le mois de mai, il est passé devant la Xsara (berline dont il est issu) en termes de parts de marché! Les 774 Picasso produits quotidiennement se sont rapidement montrés insuffisants pour répondre à la demande. Voilà une fois de plus la preuve qu'un constructeur, quel qu'il soit, aura toujours les faveurs de son marché national.

Saviez-vous que...

La traction intégrale n'a rien de nouveau. En fait, **Subaru** a créé sa première berline à traction intégrale en **1974**. Depuis, **Subaru** a fait bien du chemin...

L'expert Jacques Duval a écrit récemment que la **Outback** de **Subaru** est la voiture quatre saisons par excellence et qu'il faudrait ériger un monument à son inventeur...

La **Forester** de **Subaru** est le meilleur véhicule tout-terrain de sa catégorie selon le **Guide de l'Auto 2000** et le **Insurance Institute for Highway Safety...**

La **Impreza** de **Subaru** remporte régulièrement les honneurs aux plus grands rallyes internationaux. Le duo Tom McGeer et Mark Williams, au volant d'une Impreza, conserve la première place au Championnat canadien des rallyes **Subaru 2000** qui comporte huit courses durant l'année 2000...

La classique **Legacy** de **Subaru** a été élue à cinq reprises Voiture de l'année par l'Association des journalistes automobiles du Canada...

Ce n'est pas tout et n'importe quel concessionnaire Subaru pourra vous en parler plus longuement!



Jean-Luc Brassard
2 fois champion du monde en ski acrobatique

La beauté de l'atTraction intégrale Subaru 2001

OUTBACK
AUTOMATIQUE

- Traction intégrale
- Différentiel arrière auto-bloquant
- Climatiser - Freins ABS
- Moteur 2,5 litres, 165 CV
- Sièges avant chauffants
- Groupe électrique
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants
- Et beaucoup plus...

FORESTER L

- Traction intégrale
- Climatiser - Freins ABS
- Porte-bagages sport
- Rétroviseurs dégivrants
- Lève-glaces et verrouillage électriques
- Moteur 2,5 litres, 165 CV
- Transmission manuelle
- Et beaucoup plus...

IMPREZA RS

- Traction intégrale
- Différentiel arrière auto-bloquant
- Climatiser
- Moteur 2,5 litres, 165 CV
- Freins ABS/roues en alliage 16 po
- Toit ouvrant électrique à inclinaison
- Transmission manuelle
- Lecteur CD
- Et beaucoup plus...

LEGACY
BRIGHTON FAMILIALE

- Traction intégrale
- Climatiser
- Freins ABS
- Deux coussins gonflables à l'avant
- Lève-glaces/verrouillage électriques
- Transmission manuelle
- Et beaucoup plus...



Subaru Auto Centre Montréal (514) 937-4235	John Scotti Subaru Saint-Léonard (514) 725-6777	ADM Automobiles Subaru de Laval (450) 668-6041	Subaru Ste-Agathe Ste-Agathe-des-Monts (819) 326-1600 1 800 463-1600
Subaru Longueuil Longueuil (450) 677-6361	Subaru St-Hyacinthe Saint-Hyacinthe (450) 773-5262 (514) 332-0062	Carrefour Subaru Auto Sainte-Rose (450) 625-1114	Caron Subaru Valleyfield (450) 371-8511
Concept Automobiles Granby (450) 372-2007	Lachute Subaru Brownsburg (450) 562-0262	Subaru Repentigny Repentigny (450) 585-9950 (514) 891-9950	Subaru St-Jérôme Saint-Jérôme (450) 476-6165
Joliette Subaru Joliette (450) 755-1055		Subaru des Sources Dollard des Ormeaux (514) 683-3880	

**Prix détails suggérés du fabricant. Transport et préparation en sus (Legacy Familiale Brighton). *Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Outback familiale : versement initial de 3295 \$ ou échange équivalent. Impreza RS et Forester L : versement initial de 2 995 \$ ou échange équivalent. Allocation de 20 000 km par année, 8 ¢ du km excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve d'approbation de crédit. Les modèles illustrés peuvent différer. Détails chez votre concessionnaire. www.subaru.ca

Offensive contre les cellulaires au volant

d'après USA Today

LA POPULARITÉ CROISSANTE des téléphones cellulaires conduit des employeurs à mettre en place des politiques novatrices de prévention d'accidents. Certains interdisent désormais à leurs employés d'utiliser leur cellulaire en conduisant, d'autres offrent des conseils de sécurité et de la formation.

Les motifs ne sont pas entièrement humanitaires : selon des avis juridiques, les entreprises peuvent être tenues responsables en cas de collision.

Les statistiques révèlent en effet que les employés risquent plus de mourir derrière le volant que sur les lieux de travail. Or, de plus en plus d'entreprises fournissent des téléphones cellulaires à leur personnel.

Aux États-Unis, les résultats d'un sondage du Harvard Center for Risk Analysis démontrent qu'au-delà de 80 % des 94 millions de propriétaires de téléphones cellulaires utilisent leur appareil en conduisant leur voiture.

Rompant avec les politiques actuelles dans l'industrie, Verizon, le plus important fournisseur américain de services téléphoniques locaux, acceptait récemment d'endosser des lois prohibant l'utilisation au volant de cellulaires portatifs. Le conseil municipal de Chicago a devant lui une résolution qui rendrait illégal le simple fait de parler dans un cellulaire en conduisant.

La montée de ces appareils a été si fulgurante que « les gens commencent à peine à reconnaître les dangers », explique Chad Shultz, avocat en droit de l'emploi à Atlanta.

« C'est une bonne idée pour une entreprise d'avoir une politique informant les employés qu'on ne les encourage pas à utiliser leurs cellulaires au volant », ajoute-t-il.

Voici quelques mesures prises ça et là.

* En vertu d'une nouvelle réglementation de la Commission du taxi et des limousines de la ville de New York, les chauffeurs de taxi doivent ranger leurs cellulaires en conduisant. S'ils veulent s'en servir, ils doivent s'arrêter au bord de la route.

* Apache, une entreprise énergétique de Houston, a fait parvenir à ses 1200 employés des bulletins sur l'usage sécuritaire d'un cellulaire. On y fait état du lien entre les téléphones cellulaires et les accidents de la route, et on leur conseille de s'arrêter avant de téléphoner.

* Le géant pharmaceutique Merck fournit à ses employés des appareils mains libres et des directives quant à leur utilisation, dans le cadre d'un vaste programme de sécurité à l'intention de son personnel de vente.

* À Verizon Wireless, division de Verizon, les nouveaux employés appelés à conduire un véhicule corporatif doivent suivre un cours de conduite défensive qui inclut des conseils sur l'utilisation des téléphones cellulaires. Ils reçoivent un appareil mains libres et une brochure sur la conduite sécuritaire. Quelques-uns des conseils : ne composez pas quand l'auto est en mouvement, ne prenez jamais de notes en conduisant et programmez les numéros les plus fréquemment signalés.

Des employeurs ont été poursuivis à la suite d'accidents de la route. L'an dernier, le cabinet de courtage Salomon Smith Barney a dû payer 500 000 \$ à la famille d'un motocycliste tué par un de ses courtiers alors qu'il conduisait cellulaire à la main...

Pour éviter de capoter en VUS, freinez d'abord !

d'après USA Today

UN MONITEUR DE CONDUITE automobile affirme que son école a fortuitement découvert la raison pour laquelle plusieurs véhicules utilitaires sport (VUS) capotent accidentellement... et la solution !

Il s'agit d'un geste simple, mais difficile parce qu'il va contre l'instinct. Dans une situation d'urgence, la démarche recommandée va comme suit : freiner d'abord, puis diriger la voiture. La démarche instinctive est de jouer du volant (pour éviter un dérapage), puis freiner.

Dans le cas d'un utilitaire sport, de forme plus verticale, tourner le volant avant de freiner provoquera inévitablement un capotage, selon Bud Stanley, associé chez Stevens Advanced Driver Training, une école pour conducteurs professionnels située à Merrimack, dans l'État du New Hampshire.

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

23 octobre 2000

Page D13 manquante

LE CAA-QUÉBEC VOUS INFORME

Les multiples fonctions de l'antigel

SI L'HUILE représente un liquide d'une extrême importance pour le bon fonctionnement du moteur, il en va de même pour l'antigel. Mais on n'en connaît pas toutes les facettes.

L'antigel possède trois fonctions principales dans un système de refroidissement : en premier lieu, il dissipe la chaleur résultant du fonctionnement du moteur. Ensuite, il augmente le point d'ébullition de l'eau et abaisse son point de congélation. Enfin, et ce rôle est moins connu, l'antigel prévient la formation de corrosion pouvant causer des dommages au moteur.

À l'intérieur d'un moteur, la température atteint facilement 5380°C ou 10 000°F. Environ le tiers de cette chaleur est converti en puissance pour faire bouger le véhicule et activer ses accessoires. Un autre tiers est expulsé par le biais du système d'échappement, tandis que le dernier tiers doit être transporté loin du moteur par le système de refroidissement. Le système de refroidissement fait circuler le mélange d'eau et d'antigel dans le moteur où le liquide absorbe la chaleur, avant d'être pompé dans le radiateur. Ce dernier étant exposé à l'air, il permet la dispersion de la chaleur contenue dans le liquide.

Par ailleurs, le système de refroidissement produit des acides pouvant entraîner la formation de rouille et de corrosion souvent néfastes pour une voiture. L'antigel doit contenir des additifs pour contrer ces effets pernicieux.

Un mélange efficace

Pour protéger le système de refroidissement de votre véhicule, le meilleur mélange



Photothèque La Presse ©

Dans le programme d'entretien, les fabricants d'automobile conseillent de changer l'antigel présent dans le système de refroidissement à tous les deux ans, ou plus, s'il s'agit d'antigel de longue durée.

se compose d'eau et d'antigel dans une proportion de 50/50 ou encore, selon la proportion indiquée par le fabricant d'antigel. Tout d'abord, ce mélange abaisse le point de congélation tout en augmentant le point d'ébullition. Si vous utilisez de l'antigel pur, ce dernier deviendra un peu gélatineux avec le froid, ce qui risquerait de nuire à sa circulation dans le système de refroidissement du moteur, avec les dangers associés à la surchauffe que cela pourrait entraîner. En outre,

les additifs contenus dans l'antigel ne s'activent que lorsqu'ils viennent en contact avec de l'eau. D'autre part, l'antigel pur ne conduit pas la chaleur aussi bien qu'un mélange eau/antigel ; d'où un risque de surchauffe du moteur. En fait, il ne devrait jamais y avoir plus de 70 % d'antigel dans un système de refroidissement. À noter qu'on peut trouver de l'antigel déjà mélangé à de l'eau distillée, en l'occurrence, la meilleure eau à employer.

Dans le programme d'entretien, les fabri-

cants d'automobile conseillent de changer l'antigel présent dans le système de refroidissement à tous les deux ans, ou plus, s'il s'agit d'antigel de longue durée. Il faut non seulement vider le système mais aussi bien le nettoyer. Après un tel nettoyage, et particulièrement pour une voiture d'un certain âge, il se peut qu'on détecte des fuites au niveau de la pompe à eau, du radiateur du moteur et du système de chauffage, chose tout à fait normale puisque le nettoyage aura délogé la saleté qui empêchait les fuites. Ces réparations auraient été à effectuer, de toute façon.

Après deux ans ou plus, selon le type d'antigel, le liquide perd de ses qualités, ce qui explique qu'on doive changer d'antigel passée cette période. De plus, en se chargeant électriquement, l'antigel peut endommager le radiateur en favorisant l'accumulation des dépôts sur les ailettes de ce dernier. Enfin, de plus en plus de moteurs possèdent une sonde ou un capteur de température qui, en baignant dans l'antigel, aide l'ordinateur à régler le mélange air/essence. Or si l'antigel n'est plus de bonne qualité, il souillera la sonde qui ne fournira pas de bonnes informations à l'ordinateur ; ce qui pourra entraîner un mauvais fonctionnement du moteur et une augmentation de la consommation d'essence et de la pollution. Une autre façon de faire consiste à recycler l'antigel. Des concessionnaires et des firmes spécialisées pourront, à l'aide d'additifs, redonner au mélange une très grande efficacité. Cette opération doit s'effectuer selon des normes strictes et ne doit pas être improvisée.

© CAA-Québec, octobre 2000

Le chauffe-moteur ne rend pas votre moteur plus « frileux »

Le chauffe-moteur s'impose sans contredit comme le meilleur moyen de surmonter les difficultés de démarrage par temps froid. Dès que le mercure atteint -19°C, branchez-le deux à trois heures avant votre départ, et vous connaîtrez d'heureux démarrages.

Selon une étude réalisée il y a quelques années par le CAA-Québec, il n'en coûtait qu'approximativement 40 \$ d'électricité pour une période de 90 jours à raison de 10 heures par jour. Il est donc suggéré de faire l'acquisition d'une minuterie au coût, elle, d'une quarantaine de dollars, un investissement que vous rentabiliserez très rapidement puisque, à raison de trois heures d'utilisation par jour, vous économiserez environ 40 \$ en frais d'électricité au cours de la même période.

Quoi qu'en disent certains, un chauffe-moteur ne constitue par un caprice, et votre véhicule n'en deviendra pas plus « frileux » pour autant. La fonction principale de cet accessoire, qui se vend environ 80 \$ (attention, plusieurs véhicules vendus au Canada en sont équipés de série), est de réchauffer l'huile du moteur, et par le fait même de réduire la friction causée par une huile rendue plus dense sous l'effet des basses températures.

Soulignons, pour conclure, que le fait de brancher le chauffe-moteur d'un véhicule équipé d'un démarreur à distance ne présente absolument aucun risque.

VENTE DE DÉMONSTRATEURS
TRANSPORT INCLUS !
PRÉPARATION INCLUSE !
MODÈLES 2000 ! ☎ 327-7777

Civic coupé
st no 01560
15 777 \$

Accord 2 portes
st no 01359
• 5 rapports
• Défecteur
• Lecteurs de DC
• Glaces teintées
• Roues en alliage
• Démarreur à distance • Etc.
21 777 \$

Odyssey
st no 1656
27 777 \$

HONDA

Gabriel Pour plus de renseignements
☎ 327-7777
7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord
Visitez notre site : www.gabriel.ca

VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DE L'EST DE LA VILLE

Altima 2001 299\$ /mois*

0\$ COMPTANT DISPONIBLE

Financement à partir de 4.8%

Sentra 2001 199\$ /mois*

Financement à partir de 4.8%

8 POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

* Bail 48 mois, comptant sur Altima 2 995 \$, 24 000 km inclus, 8 ¢ du km additionnel. Sentra comptant 1 995 \$, 20 000 km inclus, 10 ¢ du km additionnel. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

NISSAN
TOUJOURS PLUS LOIN

Gabriel 324-7777

7010, Henri-Bourassa, Est Anjou
Visitez notre site : www.gabriel.ca

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS LES 2001 SONT ARRIVÉS!

FLAMBAINT NEUVE

RAV 4 2001

- 5 rapports
- Freins ABS
- Vitres électriques
- Rétroviseurs électriques
- Système de déverrouillage sans clé
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Et beaucoup plus

CHASSEURS D'AUBAINES

liquidation de nos derniers modèles 2000 en stock

À partir de 0,9%
Financement jusqu'à 36 mois

TOYOTA

President www.gabriel.ca
937-7777

1922, Ste-Catherine O., Montréal

Soyez l'un des premiers à profiter de nos nouveaux modèles

NOS TOUT NOUVEAUX MODÈLES 2001 SONT ARRIVÉS!

Accent GS 2001
189\$ /par mois

Elantra GL 2001
199\$ /par mois

SONATA GL 2001
249\$ /par mois

XG 300 2001
365\$ /par mois

0\$ Dépôt de sécurité, transport et préparation inclus

* Basé sur des locations de 48 mois. 20 000 km/an. 10¢/km excédentaire. Comptant Accent 500\$, Elantra 1495\$, Sonata 1995\$ et XG 300, 4495\$. Pas de dépôt sécurité, transport et préparation inclus pour Accent et Elantra. Transport et préparation en sus pour XG 300 et Sonata. Frais d'acquisition de 350\$, livraison jusqu'au 31 octobre. Taxes, immatriculation et assurance en sus.

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

President 624-7777

Groupe Gabriel
4600 boul. Saint-Jean • Dollard-des-Ormeaux

Honeywell approuve l'offre d'achat de GE

Associated Press

NEW YORK — Honeywell International Inc. a approuvé l'offre d'achat de General Electric Co. (GE), au coût de 44 milliards \$ US, en actions, rapportait hier le *Wall Street Journal*.

En outre, le président de GE, John F. Welch Jr., a accepté de demeurer à son poste jusqu'à la fin de 2001 afin d'assurer le succès de l'entente, a précisé le quotidien.

L'offre de GE et celle de son dirigeant ont été approuvées samedi soir par le conseil d'administration d'Honeywell, selon le *Wall Street Journal*, citant des sources au fait de la situation. Le conseil d'administration de GE devait quant à lui de réunir dimanche, à New York, afin de faire le point sur la transaction.

GE comptait faire en fin de journée une annonce quant à ses discussions avec Honeywell, a déclaré une source proche des négociations.

GE, dont le siège est situé à Fairfield, au Connecticut, offre 1055 de ses actions pour chacune des actions d'Honeywell, au coût de 54,99 \$ US l'action d'Honeywell, a indiqué le *Wall Street Journal*.

Au départ, M. Welch devait quitter la présidence de GE en avril. Il a toutefois proposé de demeurer en place dans le cadre des efforts menés par GE afin de mettre la main

sur Honeywell, a ajouté le quotidien, selon lequel il choisira également son successeur et le second de celui-ci, d'ici quatre à six semaines.

Vendredi, le conglomérat industriel United Technologies Corp. a mis un terme aux négociations portant sur l'acquisition d'Honeywell pour une présumée somme de 40 milliards \$ US, après qu'Honeywell eut révélé mener des discussions avec un autre acheteur.

La société Honeywell International a été formée en décembre dernier, alors qu'Honeywell, dont le siège se trouve à Minneapolis, Minnesota, a été acquise par AlliedSignal, dont les principaux locaux sont installés à Morristown, au New Jersey.

Honeywell fabrique de l'équipement destiné aux systèmes aérospatiaux et électriques, au transport et aux usines automatisées, entre autres. La compagnie, qui compte quelque 120 000 employés à travers le monde, a réalisé en 1999 un bénéfice net de 1,54 milliard \$ US et un chiffre d'affaires de 23,74 milliards \$ US.

GE est une compagnie aux activités diversifiées produisant des pièces destinées aux centrales électriques et des moteurs d'avion. Elle contrôle le réseau de télévision américain NBC.

De grandes sociétés américaines n'ont pas payé d'impôt entre 1996 et 1998

Reuter

NEW YORK — Certaines des plus grandes sociétés américaines n'ont pas payé d'impôt entre 1996 et 1998, bien qu'elles aient empêché des milliards de dollars de profits au cours de cette période.

C'est ce que révèle une étude dévoilée la semaine dernière et menée par l'Institut américain de politique fiscale et économique, un organisme sans but lucratif favorable à une réforme fiscale.

Le géant pharmaceutique Pfizer, le groupe bancaire J.P. Morgan et le constructeur automobile General Motors sont au nombre des 41 entreprises qui se sont non seulement soustraites à leur devoir de contribuables, mais qui ont en plus bénéficié d'une remise fiscale de 3,2 milliards \$ US.

« Grâce au soutien important du Congrès, il semble que les sociétés arrivent à contourner les réformes fiscales adoptées en 1986 », commente l'auteur principal de l'étude, Robert McIntyre, en faisant allusion aux changements apportés il y a 14 ans et destinés à interdire certaines échappatoires.

M. McIntyre et son équipe ont examiné les dossiers de 250 compagnies, leurs profits et le montant des impôts versés en 1996, 1997 et 1998, une période au cours de laquelle les profits des grandes entreprises ont connu une croissance de plus de 23 %.

La loi fiscale américaine stipule que les sociétés doivent payer un impôt de 35 % sur leurs bénéfices. Or, le taux moyen d'imposition réelle y est souvent inférieur, compte tenu des crédits d'impôt et des radiations permises par la loi.

Ainsi, en 1996, le taux d'imposition moyen n'a été que de 25,8 %, selon des chiffres du département américain du Trésor.

L'étude révèle que 41 compagnies ont déclaré des bénéfices avant impôt de 25,8 milliards \$ US. Avec un taux d'imposition de 35 %, elles auraient alors dû verser 9 milliards \$ US au fisc. Néanmoins, elles ont plutôt empêché des remises, précise le rapport.

Plus de la moitié des entreprises étudiées, soit 133, ont payé moins que le taux d'impôt obligatoire au cours de l'une ou l'autre des trois années fiscales étudiées.

ÇA ME PREND ÇA!



du lundi
23 octobre
au dimanche
29 octobre

Aubaines

Henckels!

Couteaux

Gadgets

Blocs à

couteaux

Ustensiles

de table

Affûteurs

Articles

de manucure

Sur nos
prix ordinaires.

TOUT HENCKELS

25% DE RABAIS

la **Baie** J'aime, j'achète!

2900960

CONFÉRENCES PUBLIQUES

SEMAINE HEC

23 au 26 octobre 2000

Un programme enlevé, plein d'éclat
où huit conférenciers prestigieux partageront leur vision
du monde des affaires avec le grand public.

Lundi 23 octobre
19 h

CONCURRENCE ET MONDIALISATION

Louis R. Chênevert
Président
Pratt & Whitney



Jeudi 26 octobre
19 h

MOBILE INTERNET: WHAT'S NEXT?*

Brian Barry
Président et chef
de la direction
Ericsson Canada

* Cette conférence sera
donnée en anglais

Mardi 24 octobre
19 h

LE CŒUR A SES RAISONS...: LES TENDANCES EN PHILANTHROPIE

Michèle Thibodeau-DeGuire
Présidente et directrice
générale
Centraide du Grand
Montréal

et ses invités:

Tim Brodhead
Président – directeur
général
La Fondation de la
famille J.W. McConnell

André Caillé
Président – directeur
général
Hydro-Québec

Mercredi 25 octobre
19 h

LES ENTREPRISES DE LA NOUVELLE ÉCONOMIE: RECETTES POUR JOUER GAGNANT

Paul Allard
Président et chef
de la direction
Zaq Solutions
Interactives

Dr Michael Dennis
Président et chef
de la direction
SignalGene

Samir Talhami
Président et chef
de la direction
Cescom

19 h
Amphithéâtre IBM (rez-de-jardin)
École des Hautes
Études Commerciales
3000, chemin de la
Côte-Sainte-Catherine
Montréal

☎ Université de Montréal
Autobus 129 ou 51

Entrée libre à toutes les conférences

Diffusion en direct
sur le Web :
www.hec.ca/semainehec



Partenaire:



Fédération des caisses populaires
Desjardins de Montréal
et de l'Ouest-du-Québec

2900903

TROIS DERNIER JOURS! - APPELÉZ AVANT LE 28 OCTOBRE

la **Baie**
services à domicile

OFFRE DE NETTOYAGE DE MOQUETTES

13 \$ PAR PIÈCE

lorsque nous nettoyons 3 pièces. Notre prix ordinaire est de 54 \$ pour 3 pièces. Notre procédé de nettoyage à la vapeur déluge la saleté, nettoie les fibres à fond et en ravive les couleurs.

NOTRE SERVICE 4 ÉTOILES : UNE GARANTIE DE SATISFACTION

- ★ Notre procédé nettoie vos moquettes à fond, complètement et en toute sécurité.
- ★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits passants.
- ★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles.
- ★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient, même le samedi.



48 \$ 4 pièces

Vous ne payez que 12 \$ par pièce. Notre prix ordinaire est de 60 \$ pour 4 pièces.

77 \$ maison au complet* 7 pièces

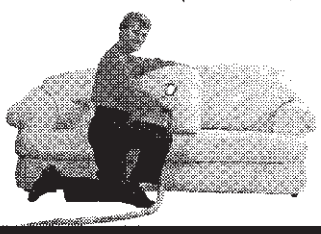
Valeur exceptionnelle! Notre prix ord. : 98 \$

23 \$ méthode de luxe en 2 étapes

Pour chaque pièce nettoyée selon notre procédé spécial, recommandé pour les moquettes très sales. Pulvérisations préalables et agitation des fibres pendant le nettoyage à la vapeur. Notre prix ord. : 39 \$

39 \$ NETTOYAGE DE CANAPÉ

Nettoyage à la vapeur. Frais additionnels pour tissus spéciaux, coussins de dossier non attenants et meubles modulaires. Méthode de nettoyage adaptée au tissu pour le maximum de résultats. Notre prix ord.: 49 \$.



© Copyright 2000 Compagnie de la Baie d'Hudson

Appelez du lundi au samedi entre 8 h et 18 h

(514) 339-5420

1 800 441-0224



Des frais de déplacement de 5 \$ s'appliquent à toutes les commandes. Renseignez-vous sur notre désodorisant et notre traitement de protection des fibres. Les pièces de plus de 200 pieds carrés comptent pour deux pièces ou plus. Frais additionnels pour moquette en laine. Prix fixé séparément pour escaliers et vestibules. Services non offerts dans toutes les régions.

2900887

Passeport pour la santé

JOCELYNE SAINT-LAURENT
VOS ASSURANCES

collaboration spéciale

A une période de son existence, comment s'assurer de recevoir et posséder les ressources pour faire face à un état de santé critique susceptible de bouleverser notre vie? Sans être alarmiste mais réaliste, chacun de nous connaît un proche qui a déjà souffert d'une crise cardiaque, d'un accident cérébrovasculaire, d'un cancer, de la sclérose en plaques, de la maladie d'Alzheimer ou d'une autre maladie grave. Cette maladie peut devenir un fardeau financier si nous avons besoin de nous procurer un service immédiat. L'augmentation de l'espérance de vie et les exigences d'une population vieillissante ont conduit les assureurs à offrir une protection contre les maladies graves.

Caractéristiques

À titre de complément aux protections d'assurance invalidité et de vie, la protection dite « rétablissement des maladies graves » procure à son détenteur atteint d'une maladie grave, un capital sous forme de montant forfaitaire non-imposable. Cette protection prend effet dès la confirmation du diagnostic de la maladie grave assurée et de l'expiration du délai de carence.

Le contrat d'assurance pour maladies graves peut être offert sur

une base temporaire ou bien en une police irrévocable et à maintien garanti jusqu'à 65 ans, 75 ans ou 100 ans. L'âge de souscription peut débiter à 18 ans et la protection disponible peut aller de 10 000 \$ à 1 000 000 \$. Pour certai-

son de leurs revenus et de leurs activités professionnelles. Ces produits sont aussi disponibles pour le conjoint ne travaillant pas à l'extérieur. En termes concrets, que vous soyez au travail ou non, il vous est possible de souscrire cette garantie.

Si vous êtes un individu, cette assurance peut servir à défrayer des dépenses additionnelles pour maintenir votre niveau de vie et votre autonomie. Le capital peut être utilisé à votre guise pour couvrir des traitements médicaux à l'étranger ou non-couverts par les régimes étatiques, pour recevoir des traitements spécialisés ou subir une chirurgie, rembourser vos dettes, aménager votre domicile, modifier votre automobile ou protéger votre épargne-retraite, etc.

Si vous avez une entreprise, l'assurance peut vous aider à remplacer une personne-clé, racheter les parts d'un associé, payer des prêts en souffrance, payer des dettes ou modifier votre lieu de travail, etc.

Occasion de révision

L'augmentation de l'espérance de vie et les exigences d'une population vieillissante ont conduit les assureurs à offrir une protection contre les maladies graves.

Pour qui et pourquoi

Il est possible d'offrir cette protection à des personnes n'ayant pas droit à l'assurance invalidité en rai-

Certains contrats pour maladies graves prévoient le remboursement des primes payées si vous décidez de résilier votre police. De plus, si vous décédez en cours de contrat et qu'aucune indemnité ne vous a été versée, la compagnie prévoit le remboursement des primes au bénéficiaire. Vous n'aurez certes pas de rendement mais vous serez assuré de votre tranquillité d'esprit. Le temps est-il venu pour vous à cette étape de votre vie de réformer votre programme de protection afin qu'il réponde d'avantage à vos besoins futurs? Par exemple, réviser une couverture d'assurance trop élevée, un délai de carence ou une franchise.

La plupart d'entre nous désirent avoir de l'argent en réserve en cas d'urgence; de la même façon que l'on voit à protéger son revenu, son patrimoine et sa voiture. Certains y verront encore des coûts pour des couvertures d'assurance mais la question est plutôt d'affecter vos sous là où il faut. Prenez le temps d'analyser le bien-fondé de ce produit ou de réévaluer vos priorités.

Jocelyne Saint-Laurent,
jsaintl@globetrotter.net, est
conseiller en sécurité financière,
administrateur agréé et planifi-
cateur financier chez Dale-Par-
izeau L.M. inc., cabinet de servi-
ces financiers.
www.dplm.com (514) 868-6431

Linflation progresse

Reuter

OTTAWA — Les prix à la consommation au Canada ont grimpé de 0,4 % en septembre par rapport au mois précédent, la majeure partie de cette progression étant due à la hausse des prix de l'énergie, a indiqué Statistique Canada.

L'inflation annuelle d'ensemble s'est chiffrée à 2,7 % entre septembre 1999 et septembre dernier, comparativement à 2,5 % en août, mais les prix de l'énergie étaient supérieurs de 15,1 % à ceux de septembre 1999, a indiqué l'agence fédérale.

L'agence fédérale a indiqué que le prix de l'essence a bondi de 6,0 % en septembre après avoir baissé de 3,5 % au mois précédent.

Des analystes tablaient sur une inflation mensuelle de 0,4 % et de 2,7 % sur l'année, avec une inflation de base à 1,4 % sur une base annuelle.

L'indice des prix à la consommation sur une base mensuelle avait reculé de 0,2 % en août — à l'époque en raison d'une baisse des prix de l'énergie —, mais les économistes ne se sont pas inquiétés du revirement de situation.

« Encore une fois, tout repose sur les prix de l'énergie. Mais mis à part les prix de l'énergie, il n'y a absolument aucun signe d'une pression à la hausse dans les prix à la consommation », a dit Marc Lévesque, économiste en chef à la Banque Toronto-Dominion. « On ne peut pas vraiment se plaindre. »

QUI A TUÉ STÉPHANIE? L'ÉTAU SE RESSERRE AUTOUR DE TAG.

TAG

CE SOIR
21h

19h30 La Petite Vie
20h 4 et demi...
21h Tag



ICI RADIO-CANADA
www.radio-canada.ca/tag

• La Petite Vie - Auteur : Claude Meunier - Réalisation : Pierre Séguin • 4 et demi... - Idée originale et textes : Sylvie Lussier et Pierre Poirier - Réalisation : Christian Martineau
• Tag - Idée originale, scénario et dialogues : Joanne Arseneau - Réalisation : Pierre Houle

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

23 octobre 2000

Page D17 manquante

La Turquie transformée en « pays fantôme » le temps d'un recensement

Agence France-Presse

ANKARA — La Turquie s'est transformée en « pays fantôme », hier, après l'instauration très critiquée d'un couvre-feu devant permettre un recensement national.

Pendant quatorze heures, les Turcs sont restés enfermés chez eux pendant que des fonctionnaires faisaient du porte à porte pour collecter les données démographiques.

Ce couvre-feu a suscité une vive controverse et a été dénoncé dans la presse comme une mesure « primitive », « contraignante » et « non-contemporaine ».

Toute la journée, les rues de la capitale sont restées désertes et presque toutes silencieuses, rappelant aux Turcs les mauvais

souvenirs des nombreux couvre-feux imposés lors des coups d'État militaires de 1960, 1971 et 1980.

Les magasins, cinémas et autres commerces avaient reçu ordre de rester fermés. Les trains et le métro ont également cessé de fonctionner dès l'entrée en vigueur du couvre-feu, et la moitié des vols intérieurs ont été annulés par la compagnie Turkish Airlines.

Seuls les pompiers, la police, l'armée et quelques privilégiés qui avaient obtenu une dérogation ont poursuivi leurs activités.

Profitant du couvre-feu, les forces de sécurité turques ont perquisitionné au domicile de certains criminels recherchés par la police, arrêtant au moins 185 personnes.

À Adana, la police a tenté en vain de renvoyer chez eux des dizaines d'enfants, qui sortaient en masse dans les rues de la ville. Selon l'agence Anatolie, les policiers ont même eu recours à des jets d'eau contre des enfants qui jetaient des pierres, et ont tenté de les effrayer avec des chiens.

Les étrangers résidant en Turquie avaient eux aussi reçu l'ordre de rester chez eux pour être comptabilisés.

Les groupes de touristes ont été autorisés à poursuivre leur programme de visites, mais ceux qui voyageaient en individuels ont été priés de rester à leur hôtel.

Deux milles touristes, débarqués de trois bateaux à Kusadasi, sur la mer Égée, ont été autorisés à visiter deux cités antiques voi-

nes, mais n'ont pas pu pénétrer dans le centre de la ville.

Face aux violentes critiques contre cette mesure jugée autoritaire, des responsables ont assuré que ce recensement sous couvre-feu serait le dernier, et qu'un système informatisé sera mis en place dans l'avenir, ce que les autorités avaient déjà promis lors du dernier recensement en 1997.

Le questionnaire en 43 points a été distribué par quelque 950 000 fonctionnaires. Outre les questions classiques sur l'état civil, figuraient également des questions sur le niveau d'éducation, mais aussi d'autres plus personnelles, comme le nombre de fausses couches pour toute Turquie âgée de plus de 12 ans.

EN BREF

Une femme de 28 ans meurt du « syndrome de la classe économique »

Une femme de 28 ans, Emma Christoffersen, est morte d'une embolie pulmonaire après avoir été assise pendant 20 heures sur un vol Sydney-Londres, une affection appelée « syndrome de la classe économique », rapporte la presse britannique. « Ils nous ont dit qu'elle est morte pour avoir été assise dans le siège étroit d'un Boeing pendant si longtemps », a déclaré sa mère, Ruth Christoffersen. Quelques minutes après son arrivée à l'aéroport d'Heathrow, Emma Christoffersen a affirmé qu'elle ne se sentait pas bien puis s'est évanouie en allant chercher ses bagages, selon la presse. Elle est décédée avant d'arriver à l'hôpital. Les médecins ont affirmé qu'elle avait été victime d'une thrombose. Un caillot de sang prend naissance à la jambe et se déplace à l'intérieur d'une veine jusqu'à atteindre le cœur ou les poumons, provoquant la mort immédiate. Chaque année, des dizaines de passagers meurent de ce syndrome, selon les médecins. Pour réduire les risques de thrombose, les médecins conseillent aux passagers de se lever et de marcher pendant le vol, au moins une fois l'heure.

Le passager agressif souffrait d'encéphalite

Un homme qui avait fait irruption dans le cockpit d'un avion d'Alaska Airlines en proférant des menaces de mort et en essayant de prendre le contrôle de l'appareil souffrait d'une forme extrêmement rare d'encéphalite. C'est la conclusion à laquelle ont abouti deux procureurs et l'avocat de Peter Bradley, 39 ans. Ils essayaient à San Francisco de négocier un accord à l'amiable pour régler cette affaire peu banale. Selon Jerrold Ladar, l'avocat de Peter Bradley, son client n'a aucun souvenir de ce qui s'est passé. « Deux neurologues ont conclu que M. Bradley était dans un état de délire causé par une encéphalite » quand il a commis cet acte, a affirmé M. Ladar. Le vol 259 assurait la liaison entre Puerto Vallarta, au Mexique, et San Francisco le 16 mars dernier quand M. Bradley, qui revenait d'une réunion de famille, a commencé à parler de manière incohérente, à se déshabiller et à sauter de siège en siège. Selon des passagers, il est devenu de plus en plus agité, et il est finalement entré dans le cockpit, menaçant les pilotes et essayant de prendre le contrôle de l'appareil. Le pilote a perdu momentanément le contrôle de l'appareil et le co-pilote a menacé avec une hache cet homme de 1,85 mètres, pesant 112 kilos. Des passagers sont intervenus et ont réussi à le maîtriser. D'après les faits qui lui sont reprochés, M. Bradley risque jusqu'à 20 ans de prison.

La main du meurtrier

Un Américain de 39 ans, deuxième homme au monde à avoir subi une greffe de la main, a remercié dans une émission de télévision britannique la famille du donneur, qui est un meurtrier. Matthew Scott avait été opéré en janvier 1999 par une équipe médicale du Jewish Hospital à Louisville, aux États-Unis. Il était le deuxième patient à subir cette opération pionnière, après une première mondiale réalisée par des médecins français sur un Néo-Zélandais, en septembre 1998. Matthew Scott, qui travaille dans un hôpital du New Jersey, a perdu sa main gauche le 23 décembre 1985, dans l'explosion d'un feu d'artifice qu'il tenait dans la main. Choisi parmi 20 candidats à la greffe, une opération de 15 heures a permis aux chirurgiens de lui greffer une main gauche et un avant-bras. L'identité du donneur avait été gardée secrète, avant que la presse populaire américaine découvre qu'il s'agissait d'un meurtrier. Selon la presse, Glenn W. Johnson aurait tué son ex-femme et sa petite amie avec une arme à feu, avant de se suicider. « C'est uniquement grâce à la grande générosité et au courage non seulement du donneur, mais de sa famille que j'ai eu cette formidable chance », a déclaré Matthew Scott. « Tout ce qui s'est passé dans la vie de cette personne n'a rien à voir, et j'ai vraiment choisi de ne pas m'exprimer là-dessus », a-t-il ajouté.

Claude Charron passe à l'histoire.



Tous les soirs de la semaine, Claude Charron nous fait entrer dans l'histoire. En formule magazine 60 minutes, on examine les grands moments comme les petits. On fait la découverte autant des joueurs clés que de ceux qui sont intervenus dans l'ombre et on revit nos hières dans tout ce qu'ils ont de quotidien. Un rendez-vous anecdotique avec l'histoire à travers une foule de sujets souvent déroutants, toujours étonnants.

L'HISTOIRE À LA UNE

lundi - vendredi 19h

HiSToRiA

POUR CONNAÎTRE TOUTE L'HISTOIRE

Kursk : l'opération de récupération se poursuit

Les échantillons d'eau n'indiquent pas de danger radioactif

SERGUEÏ LARINE
 Agence France-Presse

SEVEROMORSK, Russie — L'opération en vue de la récupération des corps de l'équipage du sous-marin nucléaire russe *Koursk* s'est poursuivie hier, les analyses de l'eau prélevée à l'intérieur de l'épave du submersible n'ayant pas révélé de danger radioactif.

« Nous avons pris des échantillons dans le compartiment numéro 8 pour mesurer le taux de radioactivité. Les tests ont montré que le niveau de radioactivité dans ce compartiment ne présentait pas de menace pour la vie des plongeurs », a déclaré le porte-parole de la flotte du nord, Vladimir Navrotski.

Le commandant de la flotte du Nord, l'amiral Viatcheslav Popov, qui dirige la mis-

sion, a déclaré à l'agence ITAR-TASS que dans ces conditions, les plongeurs devraient pouvoir pénétrer à l'intérieur de la coque « dans les deux prochains jours, pourvu que le temps se maintienne comme aujourd'hui.

« Je n'aime pas fixer des délais, mais les résultats d'aujourd'hui ont suscité l'optimisme », a ajouté l'amiral Popov.

Le prélèvement avait été effectué samedi à travers un petit trou d'environ 100 centimètres carrés percé dans la coque au niveau du compartiment 8, complètement inondé.

Les plongeurs s'apprêtent désormais à agrandir l'ouverture déjà pratiquée afin de pouvoir s'introduire dans l'épave, a indiqué l'amiral Popov.

Le matériel nécessaire à cette opération était en train d'être descendu hier près du submersible, a-t-il par ailleurs déclaré à

l'agence Interfax.

Mais les travaux préparatoires à la récupération des corps, commencés samedi par des plongeurs russes assistés de plongeurs norvégiens qui n'interviennent pas directement sur le sous-marin, pourraient être interrompus en raison de la détérioration des conditions météorologiques.

Une mauvaise visibilité et des vents forts ont entraîné la suspension hier des vols d'hélicoptères entre le littoral et le navire de guerre *Admiral Chabanenko*, à bord duquel l'amiral Popov dirige la mission.

« Si le temps se détériore encore et qu'il y a une tempête, nous n'excluons pas que l'opération soit suspendue », a déclaré un porte-parole de la marine russe dans le port militaire de Severomorsk (nord-ouest de la Russie).

Selon les météorologistes, une tempête pourrait bientôt s'abattre sur la mer de Barents, où le sous-marin nucléaire a coulé le 12 août, dans des circonstances toujours mystérieuses, avec 118 hommes à bord.

Sept ouvertures devraient être pratiquées dans la coque du Kursk. Dans le meilleur des cas, les premiers plongeurs pourraient être en mesure aujourd'hui d'entrer dans l'épave du sous-marin, avait estimé M. Navrotski samedi.

La volonté des autorités de récupérer des corps de sous-mariniers a été mise en doute dans la presse russe. Les autorités russes elles-mêmes n'ont pas caché que l'opération serait « difficile et dangereuse », et selon la société russe Roubine, qui a construit le *Koursk*, 20 à 30 % seulement des corps, au mieux, devraient pouvoir être remontés.

La Royal Navy affectée par le retrait de ses sous-marins de chasse nucléaires

HERVÉ GUILBAUD
 Agence France-Presse

LONDRES — Les capacités d'attaque de la Royal Navy sont sérieusement affectées après le retrait de toute sa flotte de sous-marins de chasse à propulsion nucléaire, en raison de risques de fuites dans le circuit de refroidissement de leurs réacteurs.

La décision, annoncée vendredi soir et confirmée samedi par le secrétaire d'État britannique aux Forces armées John Spellar, affecte pour une période indéterminée les sept sous-marins nucléaires d'attaque (SNA) de la classe Trafalgar et les cinq de la classe Swiftsure, entrés en service entre juillet 1974 et octobre 1991.

L'immobilisation de tous les SNAs britanniques signifie que la Royal Navy ne dispose plus que de quatre submersibles, les lance-missiles balistiques (SNLE) Trident de la classe Vanguard. Ces derniers, surnommés « boomers » dans le jargon des sous-mariniers, sont également à propulsion nucléaire mais leur réacteur est d'un modèle différent de celui des Trafalgar et Swiftsure.

L'opposition conservatrice a immédiatement réagi en critiquant sévèrement le gouvernement travailliste du premier ministre Tony Blair pour sa politique en matière de défense, affirmant que les forces armées britanniques « payaient » les conséquences d'économies réalisées depuis l'arrivée du Labour au pouvoir, en 1997.

« Nous avons eu des fuites mineures sur le *Tireless* (ndlr : l'un des sous-marins de la classe Trafalgar), a expliqué John Spellar à la BBC (radio). Il n'y a eu aucune fuite sur les autres submersibles, autrement nous aurions détecté ce problème plus tôt.

« Dès que nous avons pensé qu'il existait une possibilité de faute générique dans le circuit de refroidissement (...), nous avons commencé à inspecter » tous les autres sous-marins, a ajouté le secrétaire d'État.

John Spellar a toutefois insisté sur le fait que les équipages des navires concernés ne couraient aucun risque et qu'il s'agissait d'une mesure de précaution. « La première chose que nous voulons faire, c'est rassurer les gens sur la sécurité de ces sous-marins », a-t-il dit.

Il n'a pu dire combien de temps prendraient les réparations : « Nous pensions au début que nous étions confrontés à des fissures d'environ 2 millimètres. Maintenant, nous parlons de fissures de quelques centimètres ».

Concrètement, la décision d'immobiliser toute la flotte de SNAs britanniques va se traduire par le rappel de deux sous-marins actuellement en mer, les autres — à l'exception du *Tireless* — étant déjà au port, en Grande-Bretagne, pour des travaux d'entretien ou de carénage.

Le *Tireless* se trouve à Gibraltar depuis le mois de mai, en attente d'être réparé. Sa présence dans la colonie britannique a suscité l'inquiétude de la population locale ainsi que celle des zones urbaines espagnoles voisines, malgré les propos rassurants des autorités britanniques et espagnoles.

L'immobilisation de tous les SNAs de la Royal Navy « laisse un sérieux trou dans nos capacités de défense », a vitupéré samedi le « ministre » de la Défense dans le cabinet fantôme de l'opposition tory, Iain Duncan Smith.

Le gouvernement de M. Blair « a taillé dans le budget de la défense, réduit le nombre de bâtiments de la Royal Navy et n'a pas commandé un seul bâtiment depuis son arrivée au pouvoir », a-t-il poursuivi.

« En termes de défense, le bilan du gouvernement est désastreux », a-t-il conclu.

+ Lanos SX 3 portes 2000
 à partir de 15 600 \$

+ Taux d'intérêt
 spécial

+ Financement à
 l'achat jusqu'à

48 mois

+ Moteur 1,6 litre DACT

+ Transmission manuelle
 5 vitesses

+ 2 coussins gonflables

+ Climatisation

+ Jantes en alliage

+ Phares antibrouillard

+ Siège conducteur
 réglable en hauteur

+ Stéréo AM/FM Sony
 avec lecteur de CD

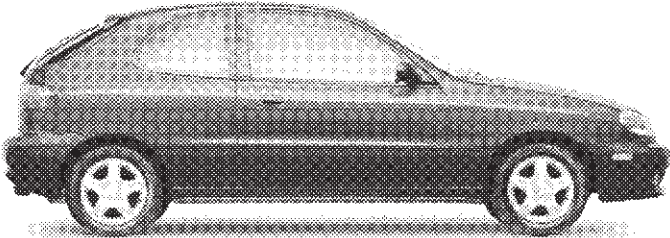
+ Essuie-glaces
 intermittents

+ Dégivreur de lunette
 avec minuterie

+ Essuie/lave-glace
 de lunette

+ Dossier de banquette
 arrière rabattable en
 deux parties

+ Tapis de plancher



Ça rentre juste, mais ça rentre.



DAEWOO

Le monde est de plus en plus futé

www.daewooauto.ca

*Offres disponibles au détail sur les nouvelles Lanos SX 3 portes. PDSF de 15 600 \$. Frais de transport et de préparation, immatriculation et taxes applicables en sus. Exemple de financement : 17 000 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 354,17 \$ pour 48 mois. Coût du prêt de 0,00 \$ pour une obligation totale de 17 000 \$. Exemple de financement : 17 000 \$ à un taux de 2,9 % équivalent à des mensualités de 304,77 \$ pour 60 mois. Coût du prêt de 1 282,60 \$ pour une obligation totale de 18 282,60 \$. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre. Offres sujettes à l'approbation du crédit et disponibles seulement par l'entremise des Services financiers Daewoo et des concessionnaires Daewoo participants jusqu'au 31 octobre 2000. Quantités limitées disponibles.

Vos concessionnaires Daewoo de la région de Montréal. Pour connaître l'emplacement du concessionnaire le plus près de chez vous, composez sans frais le 1 877 290-3500.

Daewoo Lajeunesse
 8065, rue Lajeunesse
 Montréal
 (514) 273-7771

Daewoo Longueuil
 400, boul. Roland-Therrien
 Longueuil
 (450) 928-3000

Daewoo Brossard
 9200, boul. Taschereau
 Brossard
 (450) 659-9180

Daewoo Décarie
 5470, rue Paré
 (514) 341-8727

Daewoo Houle
 12230, rue Sherbrooke Est
 Montréal
 (514) 640-5010

Daewoo de Laval
 650, boul. St-Martin Est
 Laval
 (450) 629-6262

Daewoo Châteauguay
 21, boul. Industriel
 Châteauguay
 (450) 691-2424

Daewoo Léveillé
 501, boul. Terrebonne
 Terrebonne
 (450) 471-4118

Daewoo St-Hyacinthe
 5765, boul. Laurier
 St-Hyacinthe
 (450) 778-5765
 (514) 327-5765

MOT MYSTÈRE

BALLE ET BALLON

Un mot de 7 lettres

J E M U A P D T E T I L A G E
O U T N A V A N E D L I T T G
U E G N B G V A O I A D S F A
E J I E A O A G B B O I N E C
R E T I Y L R E G A G E D E A
R O L E D F R G R N I A M E L
N A R E E O E E O C T O Z L P
G D E I M O T P L S A T R O U
R T N S I T N U A P M A C V N
E T E O S B B O C R I A K A H
E E I T R A P C O O S L S T E
N S D T E L I F S G O E J H L
N S R T E L E P T B R E V A L
A A A O I N A T E I T A R P A
C P G T I R E R E T E F F E B

- ARRET

BALLE

BETON

BOND

BORG

CAMP

CANNE

CLUB

COUPE

DEGAGER

DEMI

EFFET

EGALITE

EN-AVANT

ENVOYER

ESSAI
- FEINTE

FILET

FOOTBALL

GALIA

GANT

GARDIEN

GAZON

GOAL

GOLF

GRAF

GREEN

HAKA

JET

JEU

JOUER

JUGE
- LACOSTE

LAVER

LENDL

LET

LIBERO

LOBER

MAIN

MELEE

PANIER

PAR

PARTIE

PASSE

PAUME

PELE

PLACAGE

PONGISTE
- PRAT

PRO

ROND

SERIE

SMASH

STADE

TAMIS

TETE

TILDEN

TIR

TIRER

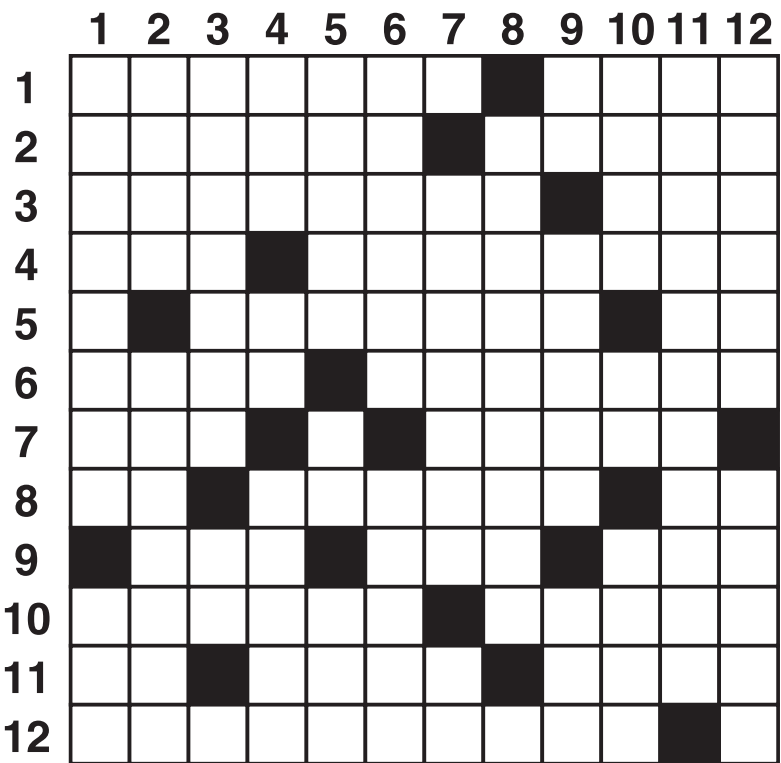
TROU

VOLEE

Solution du dernier problème: REVERS

10411

MOTS CROISÉS



23 octobre 2000

Q5895

HORIZONTALEMENT

- 1

Mouvement d'oscillation - Capable de.
- 2

Substance osseuse - Petite contribution en argent.
- 3

Véhicules pour le transport des liquides - Maître du Tonnerre.
- 4

Leste - Physicien allemand.
- 5

Ramasser - Soldat américain.
- 6

Joindre - Tranche de vie.
- 7

Obtenue - Chance.
- 8

Pas à toi - Sur certaines lettres - Possessif.
- 9

Fait rire - Peut être figuratif - Article.
- 10

Maintenir fermement - Qui mène une vie exemplaire.
- 11

Dissimulé - Ville d'Italie - Manqué.
- 12

Vies.

- 4

Sous le gratin - Argon - Appareils de gymnastique.
- 5

Halte - Réponse de troubadour - Le soleil s'y lève.
- 6

Chant funèbre en Grèce - Élément d'un jeu.
- 7

Prendre par force - Indique la façon.
- 8

Restes de morts.
- 9

Plomb - Coup de plume - Mesure agraire.
- 10

Eructe - Câblé - Attaches.
- 11

Action d'écartier.
- 12

Sallie - Petite fleur en forme d'étoile.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1 G U I M B A R D E L E
2 O N D U L E E P O U X
3 U S E A N D O R E E T
4 L A N T E N N E S E
5 E C L A T T I P A R
6 E R I G E S E T A I N
7 O S E O G R E M E
8 R I T O U R N E L L E
9 E T E I N T E L I R E
10 E R E I N I T E M N
11 L E V E A S E O U T
12 S A S S I S T A N T E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

BEN



LA DÉVEINE



FRANK ET ERNEST



PEANUTS



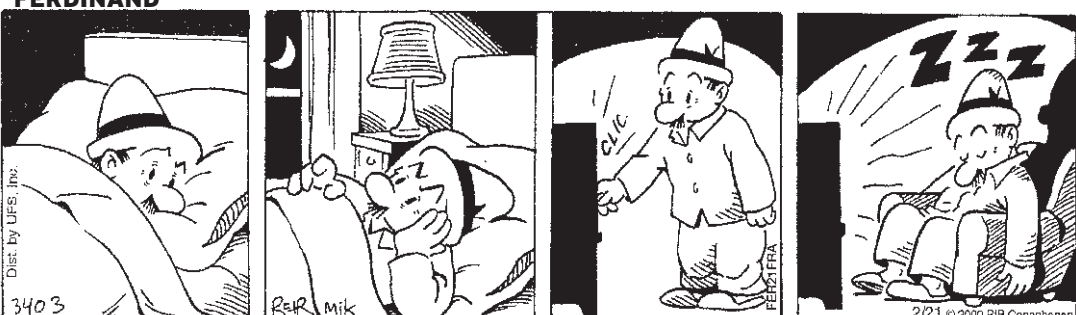
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



LE ROMAN DE JULIE PAPINEAU / L'EXIL

- 154 -

La soirée se prolongea sur la vé-randa. À onze heures, Julie ne fut pas mécontente de retrouver son ancienne chambre, qui donnait sur le fleuve. Les murs, déjà défraîchis avant son départ, étaient recouverts du même papier peint aux couleurs blafardes. La servante du curé avait fermé les rideaux pour empêcher la chaleur de pénétrer pendant la journée. Elle s'empessa de les tirer et resta un moment assise sur le tablier de la fenêtre à regarder le reflet de la lune sur l'eau, comme elle l'avait fait si souvent dans le passé. L'odeur de varech lui était familière. De tous ses refuges, Ver-chères était celui qu'elle chérissait le plus. Était-ce la présence sécurisante de son frère curé? Ou la chaleur ma-ternelle? Rien ne semblait changé au bord du Saint-Laurent. Mais en même temps, plus rien n'était pareil.

«Louis-Joseph, pourquoi m'as-tu laissée partir...», murmura-t-elle. Marie-Anne Bruneau qui entraînait sur la pointe des pieds n'entendit pas le cri du coeur de sa fille. Devinant sa présence, celle-ci se retourna. La vieille dame s'était assise sur le bord du lit. Sa main ridée glissait sur l'édredon fleuri. Elle avait la tête toute blanche et son visage cuivré aux traits ravinés luisait comme de la soie. Julie la trouva belle.

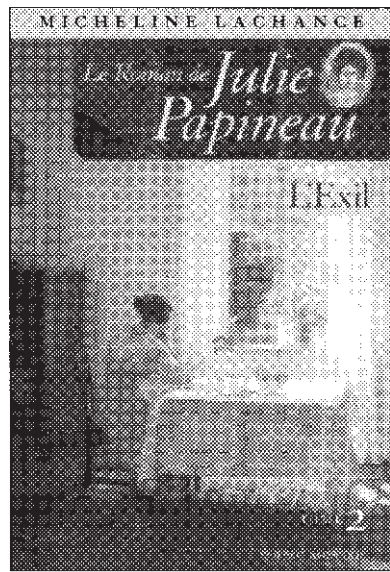
«Laissez-moi vous regarder, ma pe-tite maman.»

Une légère brise gonfla le rideau. Julie se leva d'instinct pour fermer la fenêtre. Un vieux réflexe car sa mère était sensible aux courants d'air. Ma-rie-Anne se tenait le corps bien droit et attendait le moment propice. Julie revint s'asseoir à côté d'elle.

«Ma fille, maintenant que nous sommes seules, toutes les deux, dis-moi pourquoi ton mari n'est pas rentré avec toi?»

— Voyons maman, vous le savez. Je vous l'ai expliqué dans mes lettres.

— Julie, reprocha Marie-Anne, la place d'une épouse est auprès de son mari. J'ai prié le bon Dieu pour que tu ne l'oublies pas. Quand ton père a fait faillite, au début du siècle, il ne me



serait jamais venu à l'idée de l'aban-donner. Je me suis retroussée les man-ches et j'ai peiné dur jusqu'à ce que ses affaires reprennent. On se marie pour le meilleur, comme pour le pire.

— Mais, maman, je n'avais pas d'autre choix, fit Julie qui cherchait à se justifier. Gustave n'allait pas à l'école, Ézilda et Azélie manquaient de tout... J'ai fait pour le mieux. Vous n'allez pas me chicaner? Je me suis tellement ennuyée de vous.»

Elle se blottit contre sa mère qui ne broncha pas.

«Sache que je n'approuve pas ta dé-cision, trancha-t-elle d'un ton autori-taire.» Puis, s'adoucissant, elle ajouta: «Mais tu as bien fait de m'amener mes petits-enfants. Quant aux raisons profondes qui t'ont poussée à désertier Louis-Joseph, comme dirait ton frère, le curé, j'en perds mon latin.

La vieille dame prit sa fille dans ses bras. Tout allait si vite autour d'elle. À quatre-vingts ans passés, pouvait-elle encore juger de ce qu'il convenait de faire ou de ne pas faire? Une grande affliction se lisait dans le re-gard de Julie et elle se doutait que ça n'allait pas entre elle et Papineau. Mais elle n'ajouta rien. Julie avait tou-jours su mener sa barque et jamais

elle ne prenait de décisions à la légère. Elle avait peut-être agi sagement, cette fois-ci encore. L'avenir le dirait.

À dix heures, le lendemain, la voi-ture de Louis-Antoine Dessaulles quitta le presbytère de Verchères. Grand-mère Bruneau, qui avait espéré garder Julie encore quelques jours, lui fit promettre de revenir bientôt. Pour être sûre de la revoir prochainement, elle garda les enfants avec elle. D'une certaine manière, Julie n'était pas mé-contente de voyager seule avec son neveu. L'ardent soleil de la veille avait fait place au temps gris, mais la route n'était pas encombrée. Assise sur la banquette, à côté de lui, elle at-tendait qu'il amorçe sa confession.

Louis-Antoine ne semblait pas pressé de raconter sa déconfiture fi-nancière. Pendant tout le trajet jusqu'à Saint-Antoine, puis sur le bac traver-sant la rivière Richelieu, il tourna et retourna le dilemme dans sa tête. Par où devait-il commencer son récit? Il n'était pas question d'expliquer à Julie qu'il avait engagé le capital familial dans des spéculations extravagantes qui avaient mal tourné. Ni que ses det-tes qui se montaient à 8000 livres étaient toutes exigibles. Quant aux causes de ses déboires, elles deme-uraient obscures même pour lui. Il n'ar-rivait pas à déterminer quelle transaction l'avait fait basculer, ni à quel moment il avait commis l'erreur irréparable. Une chose était sûre, cer-tains emprunts lui avaient été consen-tis à des taux usuraires, allant parfois jusqu'à quinze pour cent, et plusieurs de ses créanciers avaient obtenu des jugements contre lui.

À SUIVRE



© 1998, ÉDITIONS
QUÉBEC AMÉRIQUE
INC.

222



Marché aux puces

200

Marché aux puces

200 MARCHÉ AUX PUCES

ACHETERAI appareils photo+ accessoires 514-897-5351

ACHÈTE tout caméra 35 mm 214, 4x5, Urgent 514-728-5318

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHÈTERAIS batterie (drum), cymbales, etc 514-571-1206

PIANO Archambault 10 ans, en chène, 514-808-3245

PIANO électronique orchestral C/230, Clavinova Yamaha 94, 76 notes 514-459-9718

206 APPARELS ÉLECTROMÉNAGERS

CA VAUT LE COÛT poêles, frigos, lav. / séch. etc, très propre, à partir de 95 \$

ELECTRO P.J. 1530 Beaubien Est 514-273-1811 VENTE

207 MOBILIERS, ARTICLES MAISON

SET salon cuir beige 3 ch, set 3 places, 1 canapé, buffet et autres, 514-634-6810.

210 VÊTEMENTS, FOURRURE

VISION NOIR can + renard 10 ans, exc. belle qualité 4000\$ pour 1499\$ nég. 722-7198

211 COLLECTIONS

TIMBRES: Achat collection, etc. (514) 626 - 2850

220 ANIMAUX

A.B.L. 514-256-7997 Bichon, Caniche, Yorkshire, Schnauzer, Cocker, Whistie, Poméranien...

A LA FERME D'ÉLEVAGE 32 races, chiots ou adultes, De 2 à 200 lbs, 450-478-7636

BOUVIER Bernois, 2 mois, gar. 2 ans, élevage de qualité, parents OFA, 900\$, 450-370-0577

CANICHE mini (4), danois (3), tout pour, 418-5375

CANICHE Royal male, noir, 18n, dressé, prêt à discuter, 450-668-1333

CHATONS 45\$, Persans 250\$, semi 125\$, vacc., superbés. 514-514-256-7997

CHATONS Siamois différentes couleurs, engr. vacc. 450-649-9187

225 BOIS DE FOYER

À VENDRE: Bois de foyer sec ou semi-sec. Livraison rapide à 100 \$ (450) 418-5375

BOIS de chauffage, livraison rapide, 514-968-5797

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobili. Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école, Aussi usagé. Recouvrement de partitions. Panneau et gestion C.C. 514-278-7614

AFB INC 514-685-4051. Tout pour l'achat, location, vente, etc. conditions de travail. Salle de montage. Argentement.

BUREAUX de directeur, cerisier et pin, + crédençe, 72x36, + fauteuils de luxe, val. 1600\$ pour 800\$, utilisés 6 mois. 514-502-7647

TOUT pour le bureau (usagé), grand "showroom", 6215 H. J. J. 514-337-3553

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX

LOT 60 chaises bois, 30 tables, style brasserie. 514-996-1545

236 ON DEMANDE À ACHETER

1,2,3,4 et plus raquettes à neige. Achetons. 514-891-1999

ACHÈTE PIANO, Bouillier Musique, (514) 722-8714

252 ENTREPRENEURS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL résidentiel commercial, industriel, avec licence, équipe structurée, 514-725-3997

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT assuré, prime. 514-387-6354

TRANSPORT Abran & Dufour ass. pour déménagement, entreposage, ass. 514-944-6669

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION, Waiver Canada - USA, 450-544-4410

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-8868

265 PRÉPARATION DE CV

CV, traduction, info-graphie, agence d'emploi, 514-495-4444

270 THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

A 40\$ au Centre Massage Chinois Oriental. 450-669-7627

300 EMPLOI

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

TRADUCTEUR(ES) vers le français, français impeccable, tout diplôme universitaire accepté, exp. milieu informatique, 514-944-6669

ADUCTION à faire EXCLUSIVE-MENT dans nos bureaux de traduction. 416-975-5252 ext. 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

INTERVENANT(E) spécialisé(e) auprès des adolescents. Créativité et dynamique, possédant un diplôme universitaire, bilingue et possédant une auto. C.V. à L.O.V.E. 1015 Avater, Mt Hinch 1x4

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIE JEAN COUTU Pharmaciens(ne) et commis de labo demandés (ex. exp. Se présenter au 2595 De Salaberry, Montréal, du lun au ven, entre 9h et 16h, 514-336-6736

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIE JEAN COUTU Pharmaciens(ne) et commis de labo demandés (ex. exp. Se présenter au 2595 De Salaberry, Montréal, du lun au ven, entre 9h et 16h, 514-336-6736

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIE JEAN COUTU Pharmaciens(ne) et commis de labo demandés (ex. exp. Se présenter au 2595 De Salaberry, Montréal, du lun au ven, entre 9h et 16h, 514-336-6736

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIE JEAN COUTU Pharmaciens(ne) et commis de labo demandés (ex. exp. Se présenter au 2595 De Salaberry, Montréal, du lun au ven, entre 9h et 16h, 514-336-6736

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

MEILLEUR massage de relaxation. 514-937-5895

MEILLEUR service à 2595 Excellence, 514-932-1299

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. 514-488-7733

STRESS? Venez goûter nos massages. 514-948-2121.

TAI HONG KONG Acupuncturo, acupuncturiste style chinois, de 10h30 à 21h, 514-729-8188.

MASSAGE, nouvelles massuses, stationnement int. gratuit. Regus. 514-342-7373

MASSAGE DE RELAXATION 514-727-0944

<



548 VÉHICULES 2998\$ ET MOINS

TOPAZ LS 93, V6, aut. tout électr. 154 000 km, 2700 \$. S.D. Auto 514-952-9908

TOYOTA Camry fam. 88, A1, 75 000 km, freins neu, 2903\$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

TOYOTA Corolla 4x4 1989, Sedan, 145 000 km, 5 vit., très bon état, 2009\$. 514-496-0598

TOYOTA Corolla, 90, 5 vit., 4 ptes, peinture neuve, 8 pneus, 1 proprio, 2950\$, 450-625-4521

TOYOTA Tercel 1990, 2 ptes, aut. 177 500 km. Très bon état, 1750 \$ nég. 514-381-0229

TOYOTA Tercel rouge 1990, aut., 151 000 km, 4 pneus hiver + 2 pneus été, très bon état, 2200 \$. 514-598-7478

VOLKS JETTA 88 4 ptes, 5 vit., toit, charcoal, 1400 \$ 514-255-3931

VOLVO 240 1987, 4 ptes, grise, 4 pneus hiver, 279 000 km, 300 \$. 450-479-8737

550 AUTOMOBILES

A BAS PRIX 100 autos-Pick-up 92-2000 Reprises de finances

Encant tous les 2 samedis Inspection tous les 2 vend. ENCHÈRES AUTO LAVAL 2380 MONTÉE MASSON (450) 666-1254 1-888-666-1254

A BESOIN auto pour ferraille ou route. Bon prix, 7 jours 24h. 450-477-9689

ACCORD EXR 94, 72 000 km, cmpe neu, 450-142-273-6745

BROSSARD HONDA ACHETÉRAIS Mercedes 300E de 88 à 90, préférence noire, 450-71-1511

ACHETONS autos et camions, fonctionnant ou non, remorquage gratuit. Auto Recycle 514-895-2946

ACURA 97, 1.6 EL, 5 vit., 91 000 km, argent, tout équipé, CD, routes, 14 950 \$. www.fairviewvolkswagen.com

Fairview Volkswagen 514-428-0000

ACURA 96 3.5 RL, bas km, très rare, 100 000 km, argent, tout équipé, 14 950 \$. Ville-Marie auto 514-598-7555

ACURA CL 97, 2 ptes, V-6, toit, cuir, tout équipé, 84 000 km, noir, MGB Autos 514-901-7091

ACURA 1.6 EL 97, verte, 45 000 km, Groupe électr. A/C, 8 ptes, 19 000 \$. 514-433-8180

ACURA 1.6 EL 98, tout équipé, cuir, magis, toit, 42 000 km, 18 500\$ nég. 450-689-6122

ACURA 90 et 94, Intégris, très propres, Raymond Châteauguay 514-875-1393

ACURA Integra 1996, 4 ptes, 5 vit., tout équipée, spéciale, Excel Auto 514-342-6363

ACURA Integra GS 1997, 5 vit., tout ouvrant, 55 300 km. Pneus hiver neufs, impeccable, 19 950 \$. nég. 514-362-8681.

ACURA Integra GSR 2000, + pneus hiver, à vendre ou céder location. 514-431-4878

ACURA Integra RS, 98, noir, int. 12 000 km, 5 vit., air, cd. Bon prix. Sélect 450-433-2002

ACURA Integra RS, 98, 80 000 km, man., CD, grise, 14 850 \$. 450-989-6672. 514-241-4720

ACURA Integra RS, A1, 100 000 km, équipée, ALBAJAN 9500 \$ 450-787-1008

ACURA RL, 97, noir, 78 000 km, 4 pneus hiver, très propre, 14 900 \$. 514-253-1684

ALFA ROMEO 93 1641, noir, int. noir, aut., 22 000 \$. JOHN SCOTTI 514-735-0555

ALFA ROMEO 92, 1641, man., 115 000 km, 4 ptes, 19 000 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI 90, 1993, 6 cyl, aut. tout équipé, bal, garantie, Richard Auto Strasse 514-748-6961

AUDI A4 1999, 2.8 l, 5 vit., sil-ver, tout équipé, int. cuir, noir, air, système de son Bose, suspension, banc et volant sports. Transfert contrat location. 514-993-1519

AUDI A6, 2000, 4.2, tout équipé, 100 000 km, 14 950 \$. Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

550 AUTOMOBILES

BMW GARANTIE 97 328i, aut. cuir, toit 28 995\$, 325i aut mag cruise 11 995\$, 91 325i aut cuir, toit 7800 \$

BMW 735i 1988 impeccable, 168 000 km, conditions A1, 11 500 \$, 514-927-0178

BMW 328i 1998, IMPECCABLE. GAR. BAS KM, 450-582-9641

BMW 318i 91, 5 vit., 4 ptes, tout équipé, ac, peus neufs, entretien A1, 5500\$, 450-699-3308

BMW 318i, 92, man., bourgogne, a/c, tout équipé, A-1, 11 500 \$. 450-471-0217

BMW 318i 94, 4 ptes, man., 127 000 km, mécanique A1, 4 freins neufs, 4 pneus neufs de cet été, 4 pneus d'hiver en très bonne condition, 15 000\$. 450-447-0042

BMW 525i 95, aut., vert/cuir, noir, tout équipée, exc.état, 4 pneus étehriv, 514-891-6464

BMW 540i 97, 6 vit., 42 000 km, cellulaire BMW, 6CD, option sport, gar, oct. 2001. 45 300 \$. 514-956-1327, 868-6444

BMW 328i 98, man., "silver", int. cuir, routes 161, 62 000 km, 32 500\$. 450-621-1414

BMW 328i, 99, 1600 km, argent, int. noir, aut, presque neu

JOHN SCOTTI 514-735-0555

BMW 328i 94, 97, vert, int. cuir beige, aut. tout équipé, gr. hi-vernai, 4 pneus neufs, véhicules certifié BMW, 6 ans/120 000 km 29 900\$. T.R. BMW 819-376-6668

BMW 323ia (2), 2000, démo, argent/bleu, gr. Premium #2, bois, CD, aut. et man., T.R. BMW 819-376-6668

BMW 328i, 91, gris int. noir, man., bien équipé, toit, a/c, groupe électr. très propre, seulement 6900\$. T.R. BMW 819-376-6668

BMW 318is 93, aut., 2 ptes, noir int., vitres teintées, état neuf 11 500\$. Ctr. 450-410-6196

BMW 325is 95, 5 vit., noire, cuir, tout équipée, 96 000 km, gar., magis, toit, a/c, alarme, 19 950 \$. 514-572-9556

BMW 328is, 97, noir, int. cuir noir, man., sport, route allia-ge 1er, sièges sport, 4 pneus neufs, seul, 49 500km, impeccable, certifié BMW, 31900\$ T.R. BMW 819-376-6668

BMW 98 M3, -TRES RARE 97 328i et 328is, aut. ou man., bas km, plusieurs.

Ville-Marie auto 514-598-7555

BMW nouvelle Série, 328i, noir, 1999, 55 000 km, groupe sport, 97 328i, noir, cuir beige, d'hiver, 42 000 \$. 819-832-1960

BMW PRX POUR LIQUIDER 98, 740i, noir, 90 000 km 97, (2) 328i et is, bas km 94, 318i, is orienté, 12 900 \$ 99, 735i, bas km, 11 900 \$ Audi 93, 100cns noir, 9900\$ Mercedes (5) 94 A 84, bon prix int. 12 000 km, 5 vit., air, cd. Bon prix. Sélect 450-433-2002

ACURA Integra RS, 98, 80 000 km, man., CD, grise, 14 850 \$. 450-989-6672. 514-241-4720

ACURA Integra RS, A1, 100 000 km, équipée, ALBAJAN 9500 \$ 450-787-1008

ACURA RL, 97, noir, 78 000 km, 4 pneus hiver, très propre, 14 900 \$. 514-253-1684

ALFA ROMEO 93 1641, noir, int. noir, aut., 22 000 \$. JOHN SCOTTI 514-735-0555

ALFA ROMEO 92, 1641, man., 115 000 km, 4 ptes, 19 000 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI 90, 1993, 6 cyl, aut. tout équipé, bal, garantie, Richard Auto Strasse 514-748-6961

AUDI A4 1999, 2.8 l, 5 vit., sil-ver, tout équipé, int. cuir, noir, air, système de son Bose, suspension, banc et volant sports. Transfert contrat location. 514-993-1519

AUDI A6, 2000, 4.2, tout équipé, 100 000 km, 14 950 \$. Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-748-6961

AUTO STRASSE Audi A4 96, V6, 2.8, aut., toit, 100 000 km, 14 950 \$. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

AUDI A6, 96-97-98, Richard Ouimet 514-7

***Bibliothèque
et Archives
nationales***

Québec 

La Presse

23 octobre 2000

Pages D24-D28
manquantes